

237987M

olivetti



Jet-Lab 400

Manuel d'utilisation

PUBLICATION EMISE PAR :

Olivetti I- Jet S.p.A.
Località Le Vieux
11020 ARNAD (Italie)


Réalisation de l'édition :

Olivetti Tecnost, S.p.A.
Direzione @ Home/Office
Via Jervis, 77 - 10015 IVREA (Italie)

Copyright © 2002, Olivetti
Tous droits réservés

Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications au produit décrit dans cette documentation à tout moment et sans préavis.

Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 482/98/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC. En cas de problème, contactez en premier lieu le fournisseur du produit.

Le fabricant déclare, sous sa responsabilité exclusive, que ce produit est conforme à la directive 1999/05/CE.
La conformité est garantie par le label  appliqué sur le produit même.

Déclaration de compatibilité réseau

Nous déclarons que ce produit a été conçu pour fonctionner au sein de tous les réseaux des pays de la Communauté Européenne, de la Suisse et de la Norvège.

Dans chaque pays, la pleine compatibilité réseau pourrait dépendre de la prédisposition adéquate des interrupteurs logiciels nationaux. En cas de problème concernant la connexion à des réseaux autres que les réseaux RTPC CE, contactez votre centre d'assistance technique national.

Nous attirons votre attention sur les actions suivantes qui peuvent compromettre la conformité attestée ci-dessus et les caractéristiques du produit :

- Alimentation électrique erronée.
 - Installation ou utilisation erronée ou non conforme aux indications exposées dans le manuel d'utilisation fourni avec le produit.
 - Remplacement de composants ou d'accessoires originaux par des pièces non approuvées par le constructeur, ou effectué par du personnel non autorisé.
-

La prise doit être facilement accessible et doit se trouver à proximité du fax. Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, débranchez la fiche du câble d'alimentation.

NOTE POUR L'UTILISATEUR FRANÇAIS

La réitération d'un numéro dont la connexion n'a pas abouti ne peut être effectuée (automatiquement ou manuellement) plus de cinq fois dans l'intervalle d'une heure. Après cinq tentatives, le numéro sélectionné sera désactivé. En cas de recomposition du même numéro, l'écran affichera le message "NUMERO BRULE". Cet état est indiqué par le code "BL" dans les rapports des activités de connexion.

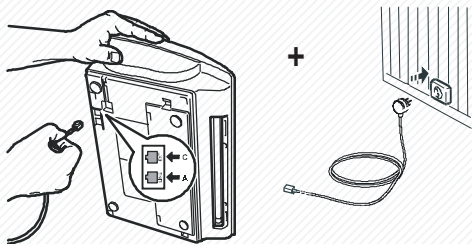
Pour réactiver le numéro, il suffit d'effacer l'activité de connexion liée à celui-ci ou de relancer l'émission.

Vous trouverez ci-dessous une description simplifiée des procédures d'installation, d'émission, de réception et de copie. Pour obtenir des informations plus détaillées, consultez les chapitres correspondants. Les procédures pour la connexion à un ordinateur personnel et l'utilisation du télécopieur en tant que produit multifonctionnel (imprimante monochrome et couleur, scanner et fonctions de télécopie à partir de l'ordinateur) sont décrites dans le chapitre "Utilisation du télécopieur en tant que produit multifonctionnel".

INSTALLATION

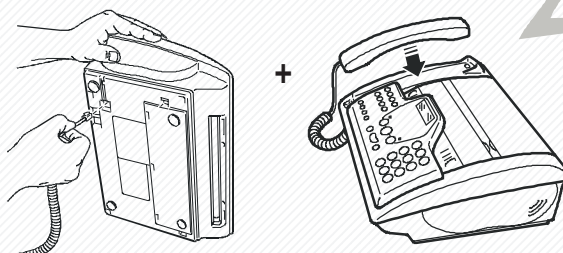
Pour obtenir d'ultérieures informations, consultez le chapitre "Opérations préliminaires".

Connexion du télécopieur à la ligne téléphonique.



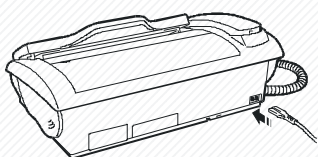
1

Connexion du combiné téléphonique.



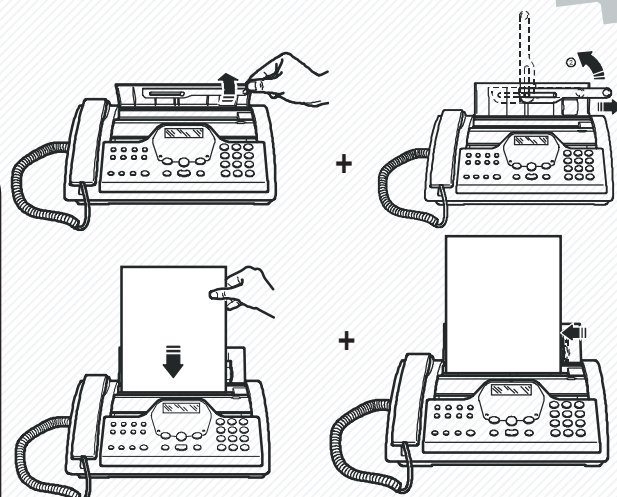
2

Connexion du télécopieur au secteur électrique.



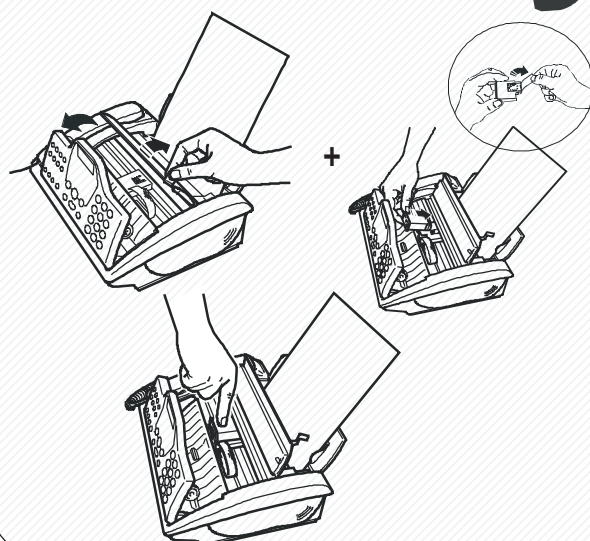
3

Chargement du papier d'impression.



4

Insertion de la tête d'impression.

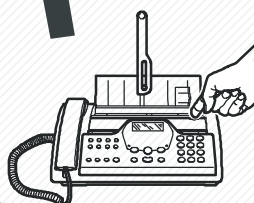
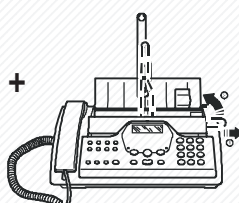



5

UTILISATION RAPIDE




ÉMISSION

Pour obtenir d'ultérieures informations, consultez la section "Émission" du chapitre "Opérations de base pour l'émission et la réception".

- 1** Préparez le support des originaux.

- 2** Insérez l'original dans le plateau d'introduction des originaux, avec le côté à émettre orienté vers le haut.

- 3** Composez le numéro du correspondant (64 chiffres au maximum).









RÉCEPTION

Pour obtenir d'ultérieures informations, consultez la section "Réception" du chapitre "Opérations de base pour l'émission et la réception".

- 1** Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'afficheur visualise "REC. MANUELLE".
- 2** Dès que le téléphone sonne, décrochez le combiné  pour prendre la ligne.
- 3** Lorsque vous entendez la tonalité de ligne, appuyez sur .

COPIE

Pour obtenir d'ultérieures informations, consultez le chapitre "Pour effectuer une copie".

- 1** Insérez l'original dans le plateau d'introduction des originaux, avec le côté à copier orienté vers le haut.

Ensuite, appuyez sur .
- 2** A l'aide des touches ,  et , choisissez, respectivement, le type de contraste, la résolution et la valeur de réduction.
- 3** Appuyez sur  pour faire une seule copie, ou frappez le nombre de copies désiré (9 au maximum), et appuyez sur .

Les figures illustrent les **composants externes** et **internes** du télécopieur.

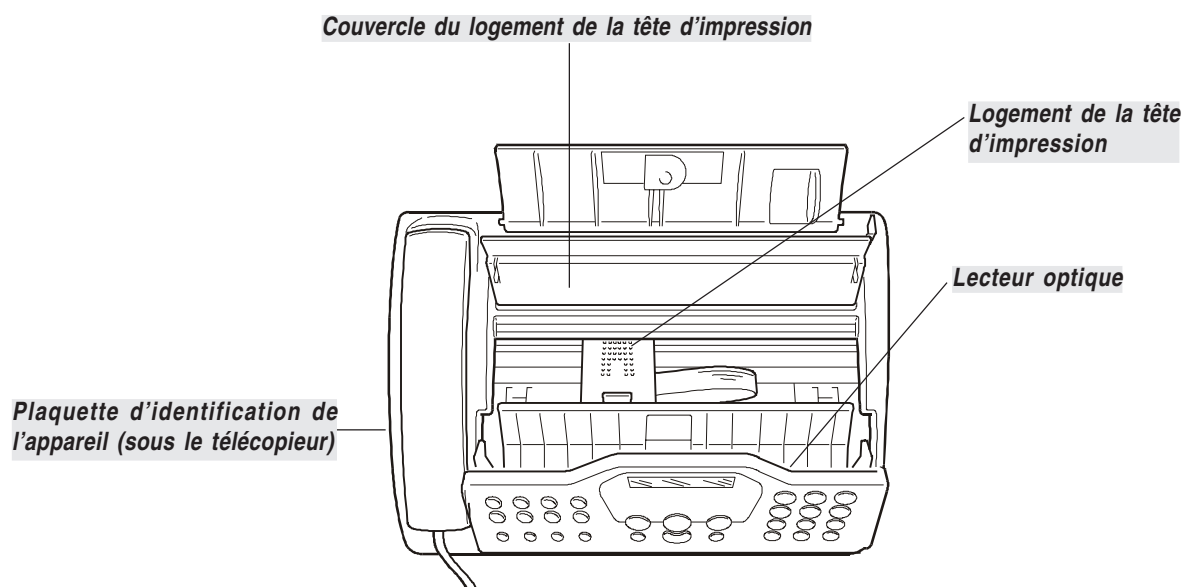
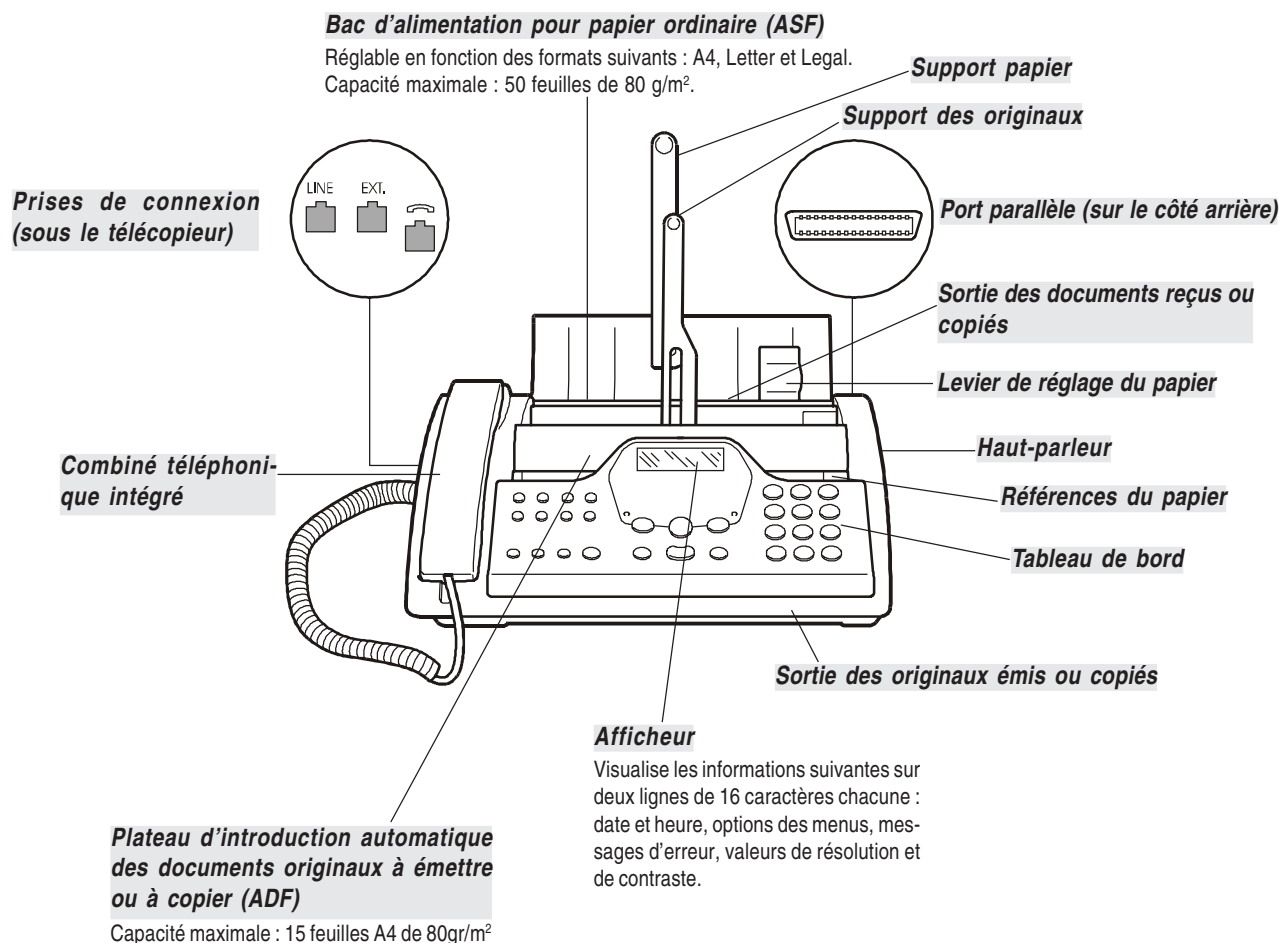



TABLEAU DE BORD

TOUCHE RESOLUTION

Sélection "en arrière" des valeurs d'un paramètre. Déplacement du curseur vers la "gauche", durant la définition des numéros et des noms.

Réglage de la résolution des originaux à émettre (uniquement si l'original est inséré dans l'ADF).

TOUCHE CONTRASTE

Réglage du contraste des originaux à émettre (uniquement si l'original est inséré dans l'ADF). Réglage cyclique du volume du haut-parleur, après avoir appuyé sur la touche .

TOUCHE FONCTION

Accès à l'état de programmation. Sélection des menus et sous-menus.

TOUCHE MODE DE RECEPTION

Sélection "en avant" des valeurs d'un paramètre. Déplacement du curseur vers la "droite", durant la définition des numéros et des noms. Sélection des différentes méthodes de réception.

TEMOIN LUMINEUX "ERREUR"

Indication d'une anomalie de fonctionnement survenue durant une émission ou une réception.

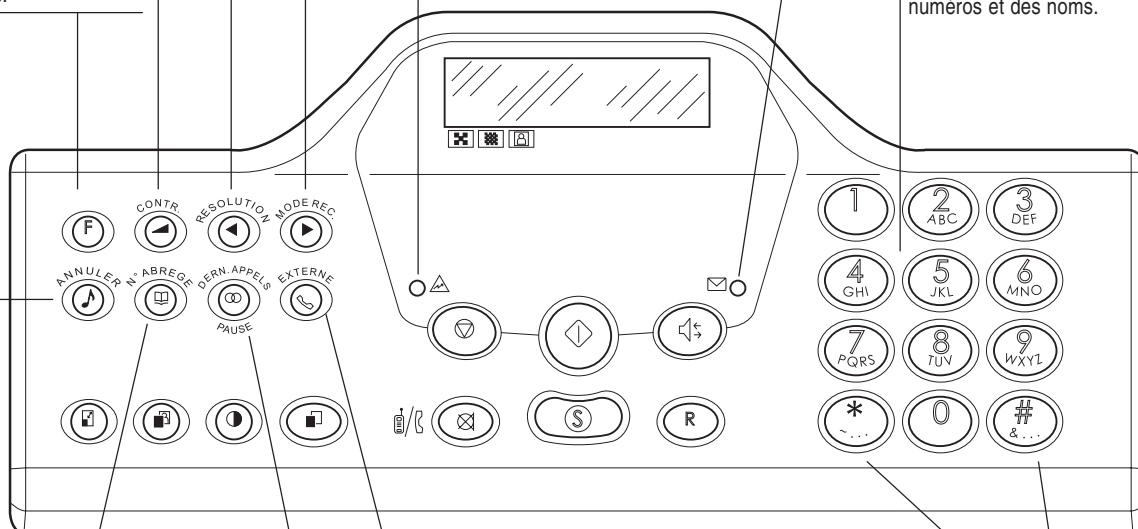
TOUCHES NUMERIQUES

Composition du numéro de fax ou de téléphone.

Si vous appuyez sur l'une de ces touches pendant plus d'une seconde, vous sélectionnez automatiquement (si vous avez effectué la programmation) le numéro de téléphone ou de fax ou l'adresse Internet qui lui est associé (numérotation rapide).

Définition de n'importe quelle donnée numérique.

Sélection des chiffres et des caractères alphanumériques, durant la définition des numéros et des noms.



TOUCHE NUMERO ABREGE

Suivie de la pression de deux touches numériques (01-50), cette touche permet de sélectionner automatiquement (si vous avez effectué la programmation) le numéro de téléphone ou de fax associé à ces touches.

TOUCHE ANNULER/ATTENTE

Effacement des définitions erronées.

Durant une conversation téléphonique, cette touche permet de placer la ligne en état d'attente.

TOUCHE EXTERNE

Si le télécopieur est connecté à un central privé :

Si vous appuyez une fois sur cette touche avant de composer un numéro de téléphone ou de fax, vous accédez au réseau public. Si vous appuyez deux fois sur cette touche, vous accédez au réseau de l'opérateur téléphonique programmé.

Si le télécopieur est connecté au réseau public :

Si vous appuyez sur cette touche avant de composer un numéro de téléphone ou de fax, vous accédez au réseau de l'opérateur téléphonique programmé.

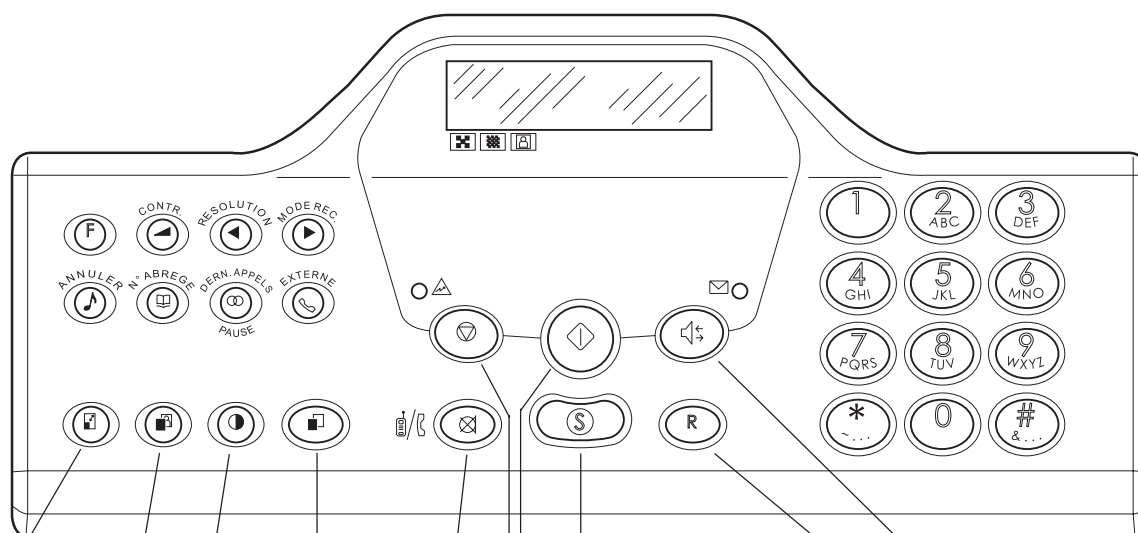
TOUCHE PAUSE/DERNIERS APPELS

Insertion d'une pause durant la composition directe du numéro de téléphone ou de fax.

Visualisation de la liste des 10 derniers numéros de fax ou de téléphone composés (**appels sortants**) ou des 20 derniers numéros qui ont appelé (**appels entrants**), indépendamment de la présence ou non de l'original dans l'ADF.

Dans la numérotation multifréquence, envoi d'une tonalité pour les services spéciaux du réseau.

Sélection "en arrière" et "en avant" des caractères et des symboles spéciaux, durant la définition des noms.



TOUCHE REDUCTION
Réduction ou agrandissement des originaux à copier.

TOUCHE COPIE
Lancement de la copie (uniquement si l'original est inséré dans l'ADF).

TOUCHE CONTRASTE
Réglage du contraste des originaux à copier.

TOUCHE RESOLUTION
Réglage de la résolution des originaux à copier.

Exclusion du microphone : le correspondant ne peut plus écouter la conversation. Activation du transfert d'appel.

Accès direct à l'impression de la liste des appelants et à l'impression du journal d'activités.
Durant la programmation du carnet d'adresses, insertion d'adresses Internet.
Insertion du caractère @.

TOUCHE ENVOI
Lancement de la réception.
Après avoir composé le numéro de fax, lancement de l'émission (uniquement si l'original est inséré dans l'ADF).
Confirmation de la sélection des menus, sous-menus, paramètres et valeurs correspondantes, et passage à l'étape suivante.

TOUCHE STOP
Ejection d'un original se trouvant dans l'ADF.
Extinction du témoin lumineux " ".
Retour du télécopieur à l'état d'attente.
Interruption de la programmation, de l'émission, de la réception ou de la copie en cours.

Sélection d'un numéro de téléphone ou de fax sans décrocher le combiné téléphonique. Activation de la fonction de "téléphonie mains libres".

TOUCHE RECALL
Lorsque le combiné est décroché, accès aux fonctions spéciales offertes par l'administrateur du réseau : ces fonctions sont généralement appelées REGISTER RECALL (fonction R).

INTRODUCTION	1	PROBLEMES ET SOLUTIONS	27
OPERATIONS PRELIMINAIRES	2	EN CAS DE COUPURE DE SECTEUR	27
CONNEXION AU RESEAU TELEPHONIQUE	2	EN CAS D'EPUISEMENT DU PAPIER OU DE L'ENCRE	27
CONNEXION DU COMBINE TELEPHONIQUE	4	SI L'EMISSION ECHOUE	27
CONNEXION AU RESEAU D'ALIMENTATION	4	PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT	27
CHARGEMENT DU PAPIER	4	LES CODES D'ERREUR	28
INSERTION DE LA TETE D'IMPRESSION	5	SIGNALISATIONS ET MESSAGES	29
MODIFICATION DE LA DATE ET DE L'HEURE	6	OPERATIONS D'ENTRETIEN	31
DEFINITION DU NOM ET DU NUMERO DE FAX	6	REPLACEMENT DE LA TETE D'IMPRESSION	31
CONFIGURATION DU FAX AUX CARACTERISTIQUES DE LIGNE	7	RETABLISSEMENT DE LA TETE D'IMPRESSION ET CONTROLE DES BUSES	31
OPERATIONS DE BASE POUR L'EMISSION ET LA RECEPTION	9	NETTOYAGE DES CONTACTS ELECTRIQUES DE LA TETE D'IMPRESSION	32
EMISSION	9	NETTOYAGE DU LECTEUR OPTIQUE	33
RECEPTION	12	NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE	33
PROGRAMMATION DES NUMEROTATIONS RAPIDE ET ABREGEE	13	RETRAIT D'UN ORIGINAL COINCE	33
IMPRESSION DES RAPPORTS ET DES LISTES	15	RETRAIT D'UNE FEUILLE DE PAPIER COINCEE	33
POUR TELEPHONER	18	UTILISATION DU TELECOPIEUR EN TANT QUE PRODUIT MULTIFONCTIONNEL	34
TELEPHONER A L'AIDE DE LA NUMEROTATION RAPIDE	18	CONDITIONS REQUISES POUR INSTALLER LE LOGICIEL	34
TELEPHONER A L'AIDE DE LA NUMEROTATION ABREGEE	18	INSTALLATION DU LOGICIEL "LINKFAX"	34
TELEPHONER APRES CONSULTATION DU CARNET D'ADRESSES	18	INSTALLATION DU LOGICIEL POUR LA GESTION DU MODEM	35
RAPPELER L'UN DES 20 DERNIERS NUMEROS ENTRANTS OU L'UN DES 10 DERNIERS NUMEROS SORTANTS	19	DESINSTALLATION DU LOGICIEL "LINKFAX"	35
TRANSFERT D'UN APPEL DURANT UNE CONVERSATION TELEPHONIQUE	19	DESINSTALLATION DU LOGICIEL POUR LA GESTION DU MODEM	35
POUR EFFECTUER UNE COPIE	20	ACCES A LA DOCUMENTATION ELECTRONIQUE	35
LES ORIGINAUX QUE VOUS POUVEZ COPIER	20	CONSIDERATIONS SUR L'UTILISATION DU PORT DE COMMUNICATION	36
EXECUTION D'UNE COPIE	20	PRECAUTIONS CONCERNANT LES TETES D'IMPRESSION ...	36
OBTENTION D'UNE COPIE D'EXCELLENTE QUALITE	20	DONNEES TECHNIQUES	37
OPERATIONS PLUS SOPHISTIQUEES	21	INDEX	38
DEFINITIONS SUPPLEMENTAIRES CONCERNANT LA RECEPTION	21		
DEFINITIONS SUPPLEMENTAIRES CONCERNANT L'EMISSION	24		
RECEPTION/EMISSION D'UN ORIGINAL PAR RELEVÉ/DEPOSE (POLLING)	25		

REMARQUES CONCERNANT LE RECYCLAGE

Ce manuel a été imprimé sur du papier recyclé, blanchi sans utilisation de chlore.

La boîte en carton et les coques qui protègent le télécopieur ont été fabriquées avec un matériau recyclé, et peuvent être recyclées à leur tour.

Le plastique contenu dans l'emballage et les parties composant le télécopieur peuvent être recyclés, conformément aux normes en vigueur dans votre pays.

PRECAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION

- Ne réparez jamais le fax personnellement : le retrait de la carrosserie vous expose à des risques de décharges électriques ou d'autre nature. Contactez toujours un technicien qualifié.
- Si vous n'utilisez pas le fax pendant une longue période, déconnectez-le de la prise d'alimentation : vous éviterez que des interférences ou des coupures de secteur puissent l'endommager.
- **En cas d'orage, nous vous conseillons de déconnecter l'appareil de la prise secteur et de la prise téléphonique, pour éviter tout endommagement du télécopieur.**
- En cas de coupure de courant ou d'interruption de l'alimentation, vous ne pouvez ni effectuer ni recevoir un appel téléphonique, car le pavé numérique est désactivé.
Cependant, si vous devez absolument effectuer un appel, vous pouvez connecter directement au fax un téléphone d'urgence (homologué par le gérant du réseau).

PRECAUTIONS CONCERNANT L'INSTALLATION

- Placez le fax sur une surface stable et horizontale, afin d'éviter des chutes qui pourraient blesser des personnes ou endommager le produit.
- Evitez que le fax entre en contact avec des liquides ou de la vapeur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur ou dans des lieux poussiéreux. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- Eloignez-le également d'autres dispositifs électriques ou électroniques pouvant générer des interférences (appareils de radio, de télévision, etc.).
- Conservez un espace libre suffisant autour du fax pour autoriser une bonne ventilation. Les conditions ambiantes idéales prévoient une température de 5°C à 35°C et un taux d'humidité entre 15% et 85%.
- Libérez un espace suffisant devant la fente d'expulsion des originaux émis et copiés, afin que ceux-ci ne tombent pas au sol.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Outre l'appareil et le présent manuel, l'emballage contient les éléments suivants :

- Le câble de connexion à la ligne téléphonique.
- Le câble de connexion au secteur électrique.
- La fiche téléphonique (dans certains pays).
- La confection contenant la tête d'impression monochrome fournie avec l'appareil.
- Le combiné téléphonique.
- Le masque permettant de nationaliser la partie gauche du tableau de bord.
- La garantie.
- Le CD-ROM d'installation du logiciel LinkFax (pour l'utilisation du télécopieur en tant que produit multifonctionnel).
- Le boîtier porte-tête.

OPERATIONS PRELIMINAIRES

CONNEXION AU RESEAU TELEPHONIQUE

La **connexion** à la ligne téléphonique du télécopieur, du répondeur externe, du téléphone supplémentaire ou de tout autre appareil **dépend de normes nationales** propres à chaque pays : par conséquent, **les figures suivantes n'illustrent que quelques types de connexion**. Si dans votre pays la connexion à la ligne téléphonique est différente des connexions illustrées dans les figures, informez-vous sur les normes nationales en vigueur.

CONNEXION DU TELECOPIEUR

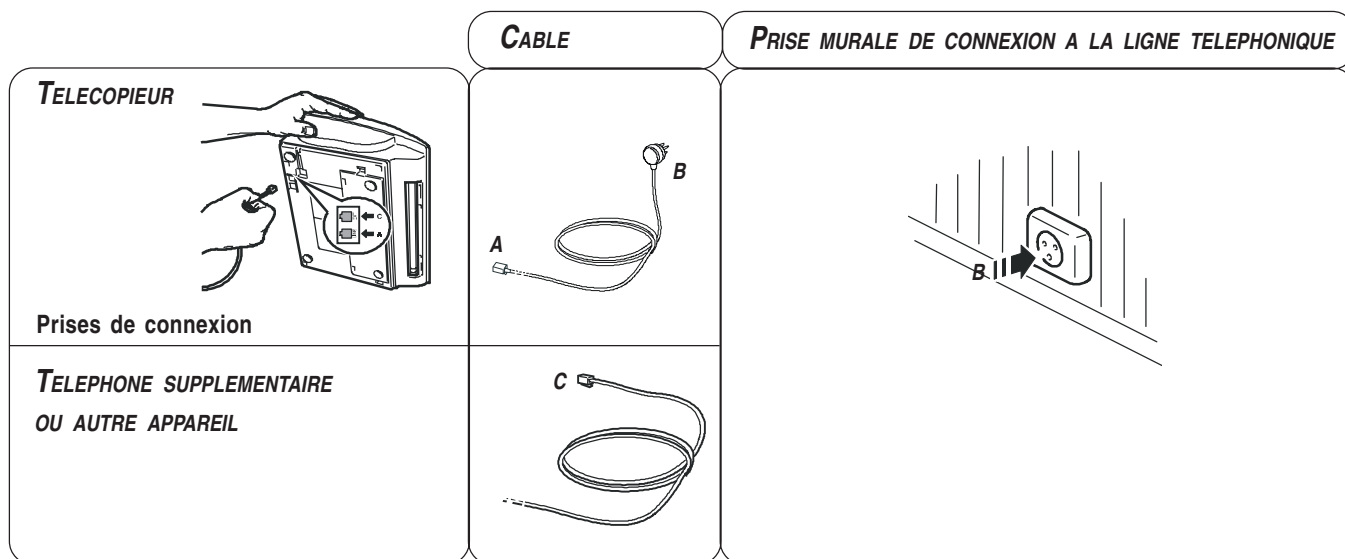
1. Renversez le fax sur le côté droit, et insérez le connecteur "miniature" (transparent) du câble de connexion à la ligne téléphonique dans la prise "**LINE**" située sous le fax (voir les figures "**1er cas**", "**2ème cas**" ou "**3ème cas**").
2. Insérez l'autre extrémité du câble dans la fiche téléphonique fournie (si prévue), et insérez ensuite cette fiche dans la prise murale de connexion à la ligne téléphonique (voir les figures "**1er cas**", "**2ème cas**" ou "**3ème cas**").

CONNEXION D'UN AUTRE APPAREIL (REPONDEUR AUTOMATIQUE, TELEPHONE D'URGENCE, ETC.)

Connexion - 1er cas

1. Renversez le fax sur le côté droit, retirez éventuellement le cache prédécoupé qui protège la prise de connexion à la ligne téléphonique "**EXT**" située sous le fax, et insérez le câble téléphonique de l'appareil dans cette prise (voir la figure correspondante).

CONNEXION - 1ER CAS



Si vous ne pouvez pas connecter l'appareil supplémentaire directement à la prise "**EXT**", utilisez l'adaptateur correspondant (nationalisé).

Si votre installation téléphonique est du type à prises multiples, vous pouvez raccorder l'appareil supplémentaire à n'importe quelle prise disponible, à condition que l'installation soit une installation à plusieurs prises en parallèle. Pour vérifier cette éventualité, décrochez simultanément les combinés des appareils téléphoniques préexistants : si les tonalités de ligne sont toujours présentes, votre installation est du type à plusieurs prises en parallèle.

En revanche, si les tonalités de ligne ne sont pas présentes lorsque vous décrochez simultanément les combinés des appareils téléphoniques supplémentaires, cela signifie que votre installation est du type à plusieurs prises en série. Dans ce cas, les appareils téléphoniques supplémentaires doivent être raccordés directement au télécopieur, comme décrit précédemment. Toutefois, si cela est impossible, connectez le fax à la prise la moins prioritaire.

Connexion - 2ème cas

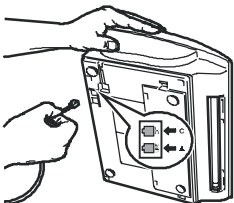
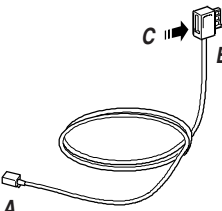
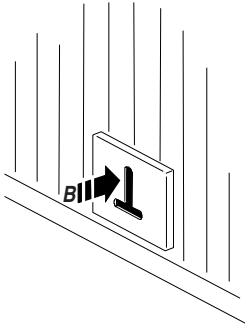
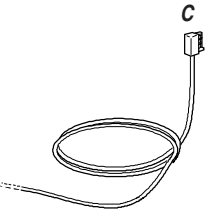
1. Insérez le connecteur ou la prise (nationalisée) de l'appareil dans la fiche-prise (voir la figure correspondante).

Connexion - 3ème cas

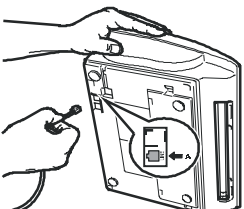
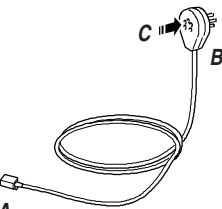
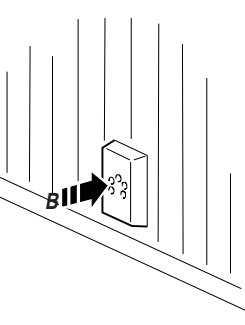
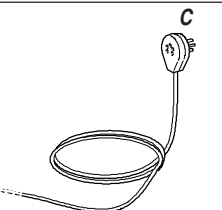
1. Insérez la fiche de l'appareil dans la prise murale de connexion à la ligne téléphonique (voir la figure correspondante).

Si vous le souhaitez, grâce à l'adaptateur correspondant (voir le 1er cas de connexion), vous pouvez raccorder un ultérieur appareil à la prise de connexion à la ligne téléphonique "**EXT**" du fax.

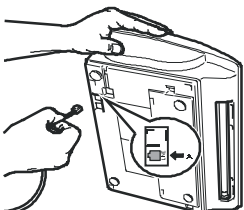
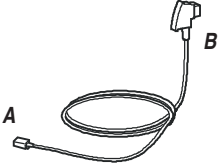
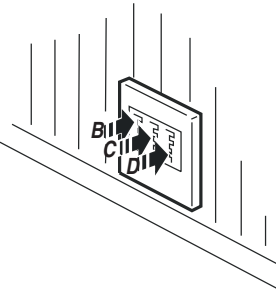
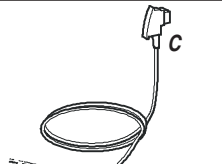
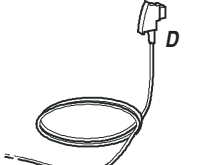
CONNEXION - 2EME CAS (FRANCE)

	CABLE	PRISE MURALE DE CONNEXION A LA LIGNE TELEPHONIQUE
TELECOPIEUR  Prises de connexion		
TELEPHONE SUPPLEMENTAIRE OU AUTRE APPAREIL		

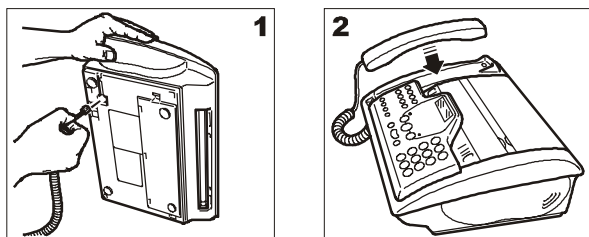
CONNEXION - 2EME CAS (BELGIQUE)


	CABLE	PRISE MURALE DE CONNEXION A LA LIGNE TELEPHONIQUE
TELECOPIEUR  Prises de connexion		
TELEPHONE SUPPLEMENTAIRE OU AUTRE APPAREIL		

CONNEXION - 3EME CAS

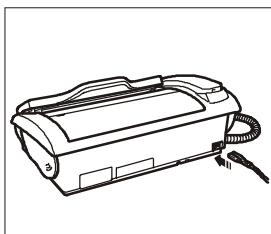
	CABLE	PRISE MURALE DE CONNEXION A LA LIGNE TELEPHONIQUE
TELECOPIEUR  Prises de connexion		
TELEPHONE SUPPLEMENTAIRE OU AUTRE APPAREIL		
AUTRES APPAREILS		

CONNEXION DU COMBINÉ TELEPHONIQUE



1. Renversez le fax sur le côté droit, insérez le connecteur du câble du combiné dans la prise correspondante du fax (caractérisée par le symbole ) et fixez le câble dans la rainure appropriée.
2. Mettez le fax dans sa position normale, et placez le combiné sur son logement.

CONNEXION AU RESEAU D'ALIMENTATION



1. Raccordez la fiche située à une extrémité du câble d'alimentation électrique au connecteur placé sur le côté arrière de l'appareil.
2. Insérez ensuite la fiche située à l'autre extrémité du câble dans la prise murale du réseau d'alimentation électrique.

Le fax effectue automatiquement un test de contrôle du fonctionnement de ses composants, et l'afficheur visualise les messages suivants :

REC. AUTOM.

VERIF.TETE IMP.

REMARQUE

Le fax est **connecté de façon permanente**, et peut recevoir et émettre des documents **24 heures sur 24**.

Pour le mettre **hors tension**, vous devez **déconnecter la fiche** du câble d'alimentation de la prise secteur, car le fax n'est pas équipé d'un interrupteur marche/arrêt.

REMARQUE

Si les messages ne sont pas affichés dans votre langue, sélectionnez la "**LANGUE**" désirée en appuyant sur les touches indiquées ci-dessous :

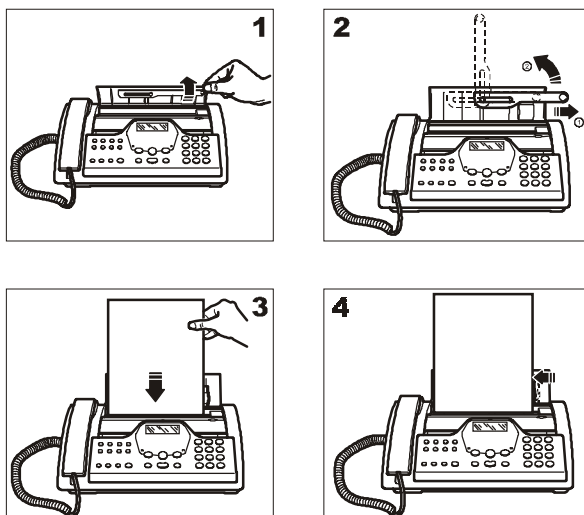
(F) jusqu'à ce que l'afficheur visualise "INSTALLATION",

(◀), (F) jusqu'à ce que l'afficheur visualise "LANGUE",

(◀), (▶) jusqu'à ce que l'afficheur visualise la langue dési-

rée, (◀) et (▶).

CHARGEMENT DU PAPIER



1. Soulevez le couvercle de l'ASF, comme indiqué dans la figure.
2. Placez le support papier en position verticale, comme indiqué dans la figure.
3. Prenez les feuilles par le bord supérieur, et introduisez-les en les faisant "tomber" dans le bac (ASF), sans les plier et sans forcer.
4. A l'aide du levier de réglage, poussez les feuilles contre le bord gauche du bac (ASF).

REMARQUE

Si vous ajoutez des feuilles alors qu'il y en a encore dans le bac, veillez à introduire les nouvelles feuilles **sous** et non pas sur les autres.

REMARQUE

Grâce à la **mémoire** dont il est doté, le télécopieur peut **recevoir** jusqu'à un maximum de **28 pages**, même si le bac ne contient aucune feuille.

VERIFICATION DU FORMAT D'IMPRESSION DEFINI SUR LE FAX

Après avoir réglé manuellement la cassette d'alimentation papier (ASF), pour **garantir le fonctionnement correct du fax**, vous devez vérifier si le **format d'impression** prédisposé sur le fax **correspond** au **format papier** que vous désirez utiliser.

(F) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX

(◀▶) L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE

(F) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

PARAMETRES IMPR.

(◀▶) L'afficheur visualise :

FORMAT: A4

(F) Appuyez sur les touches ◀▶ jusqu'à ce que le format papier désiré soit visualisé.

(◀▶) Pour confirmer la définition.

(F) L'afficheur visualise :

REC. AUTOM.

VERIF.TETE IMP.

1. Soulevez le tableau de bord, comme indiqué dans la figure.
2. Soulevez le couvercle du logement de la tête d'impression, comme indiqué dans la figure.
3. Sortez la tête de son emballage, et enlevez le film de protection des buses.
4. Evitez de toucher les buses et les contacts électriques.
5. Insérez la tête dans son logement, avec les contacts électriques orientés vers le bas.
6. Poussez la tête jusqu'à ce que vous entendiez un déclic qui confirme sa correcte insertion. Ensuite, fermez le couvercle du logement de la tête d'impression et le tableau de bord.

REMARQUE

Si après avoir inséré la tête, le message "VERIF.TETE IMP." apparaît de nouveau sur l'afficheur, retirez la tête et essayez de la réintroduire en appuyant plus fermement. Si le message ne disparaît pas, retirez la tête d'impression et nettoyez les contacts électriques de la tête et du chariot porte-tête (consultez le paragraphe "**Nettoyage des contacts électriques de la tête d'impression**" du chapitre "**Opérations d'entretien**").

REMARQUE

Pour remplacer la tête d'impression, consultez le chapitre "**Opérations d'entretien**".

PROCEDURE AUTOMATIQUE DE RETABLISSEMENT ET DE CONTROLE DES BUSES DE LA TETE D'IMPRESSION

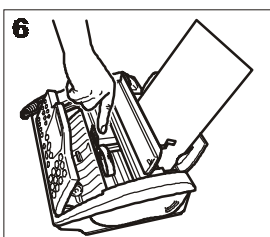
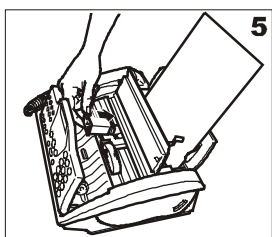
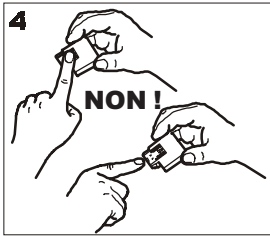
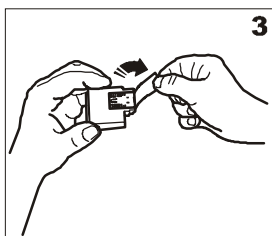
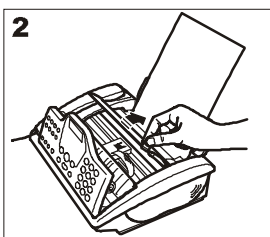
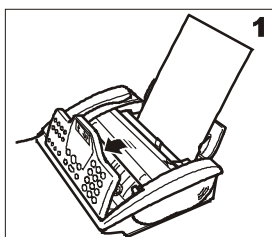
Après avoir inséré la tête, le fax exécute la **procédure de rétablissement et de contrôle des buses**. Cette procédure se termine par :


- L'**impression**, sur la feuille automatiquement insérée, d'un résultat diagnostic. Cette impression contient :
 - Une **échelle graduée** permettant de contrôler le flux d'encre et les circuits électriques des buses de la tête d'impression.
 - **De la graphique et du texte** permettant d'évaluer la qualité d'impression.
- La visualisation sur l'afficheur du message suivant : "CONTROLE IMPRES.", "1 = SORTIE 0 = REPET."




Examinez l'impression du résultat diagnostic de la façon suivante :

- Contrôlez que l'échelle graduée **ne présente aucune interruption**, que les zones noires **ne présentent aucune ligne blanche horizontale**, et que les **lignes verticales sont bien alignées** : si tel est le cas, cela signifie que la tête d'impression est parfaitement insérée et qu'elle fonctionne correctement. Dans ce cas, sélectionnez l'option **1** : l'afficheur visualise le message "ALIGNEMENT: OUI". Appuyez sur la touche (F) pour quitter la procédure et replacer le fax dans l'état d'attente initial.
- En revanche, si vous remarquez des **interruptions ou des lignes blanches**, sélectionnez l'option **0** pour répéter le nettoyage des buses : si la qualité de la nouvelle impression ne vous satisfait toujours pas, répétez encore une fois la procédure.

INSERTION DE LA TETE D'IMPRESSION



- Si les lignes verticales sont mal alignées, lorsque l'afficheur visualise le message "ALIGNEMENT: OUI", appuyez sur la touche . Le fax exécute la procédure d'alignement de la tête, qui se termine par :
 - L'impression, sur la feuille automatiquement insérée, de 10 exemples d'alignement (composés chacun d'une série de lignes verticales), et l'affichage du message "XX" : dans ce message, "XX" représente une valeur comprise entre 00 et 19.

Si cette valeur ne correspond pas au meilleur exemple d'alignement, définissez à l'aide des touches   la valeur représentant l'alignement optimal, et appuyez ensuite sur la touche  (la valeur définie peut également être une valeur intermédiaire).

Le fax imprime des lignes verticales alignées, pour confirmer le choix effectué. Ensuite, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

REC. AUTOM.

25-07-01 11:23

MODIFICATION DE LA DATE ET DE L'HEURE

Si la date et l'heure visualisées sur l'afficheur sont erronées, vous pouvez les modifier à tout moment.

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :





CONFIG. FAX

 L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE





 L'afficheur visualise :

DATE: JJ/MM/AA

  Si vous souhaitez sélectionner un autre format, appuyez sur les touches  .

 L'afficheur visualise :



FORMAT HEURE: 24 H

  Si vous souhaitez sélectionner l'autre format (12 heures), appuyez sur les touches  .

 L'afficheur visualise :





JJ/MM/AA HH:MM


25-07-01 11:23

  Entrez la nouvelle date et la nouvelle heure (par exemple 26-07-01 et 12:00). Dès qu'un chiffre est introduit, le curseur passe au chiffre suivant.

JJ/MM/AA HH:MM

26-07-01 12:00




  Si vous ne souhaitez changer que quelques chiffres, déplacez le curseur sur ceux-ci à l'aide des touches  , et remplacez-les en tant que chiffres corrects.


 Pour confirmer la définition. La procédure de modification de la date et de l'heure est terminée. La date et l'heure programmées se mettront à jour automatiquement et seront imprimées sur tous les documents émis.



Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

REMARQUE

Si vous avez choisi le format sur 12 heures, la lettre "p" (post meridiem) ou "a" (ante meridiem) apparaît sur l'afficheur. Pour passer de l'une à l'autre, appuyez sur les touches   pour placer le curseur sous la lettre à modifier, et appuyez ensuite sur la touche .

Si vous avez commis une erreur ou si vous désirez interrompre la procédure en cours, appuyez sur la touche . Dans toutes les **phases opérationnelles**, si vous n'introduisez aucune donnée pendant environ deux minutes, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

REMARQUE

Nous vous rappelons que l'état d'attente indique la condition d'inactivité dans laquelle se trouve le fax : il s'agit de l'état dans lequel vous pouvez effectuer les programmations.

DEFINITION DU NOM ET DU NUMERO DE FAX

Après avoir été définis, le nom (16 caractères au maximum) et le numéro de fax (20 chiffres au maximum) resteront valables jusqu'à ce que vous les modifiez, et seront imprimés sur toutes les pages reçues par le fax de votre correspondant.

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION

 L'afficheur visualise :

CONFIG. LIGNE TEL

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

NOM EMETTEUR



 L'afficheur visualise :

INTRO. NOM EMET.

Pour sélectionner de façon cyclique les caractères de chaque touche.



 

Pour introduire un espace, appuyez sur les touches  .

Pour introduire dans votre nom des symboles spéciaux, par exemple &.

Si vous avez commis une erreur : placez le curseur sur le caractère erroné, à l'aide des touches  , et remplacez-le par le caractère correct.



Pour effacer complètement le nom.

Par exemple, pour introduire le nom "LARA" :



Jusqu'à ce que la lettre "L" soit visualisée.



Jusqu'à ce que la lettre "A" soit visualisée.



Jusqu'à ce que la lettre "R" soit visualisée.



Jusqu'à ce que la lettre "A" soit visualisée.



Pour confirmer le nom. L'afficheur visualise :

NUM.TEL.EMETTEUR

Programmez à présent le numéro de fax, en suivant la procédure décrite ci-dessous :

DEFINITION DE VOTRE NUMERO DE FAX



L'afficheur visualise :

COMPOS.N°EMET



Frappez votre numéro de fax.



Pour introduire un espace, appuyez sur les touches ◀▶.

Si vous avez commis une erreur, suivez la même procédure que pour la définition du nom.

Si vous désirez entrer un indicatif de pays, appuyez, au lieu des zéros, sur la touche * ; le symbole "+" apparaît sur l'afficheur.



Pour confirmer le numéro de fax.



Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

POSITION DU NOM ET DU NUMERO DE FAX

Les informations constituant l'en-tête de l'original à émettre (nom, numéro de fax, date et heure et nombre de pages) peuvent être reçues par le fax de votre correspondant à l'extérieur de la zone de texte (juste au-dessous du bord supérieur de la feuille) ou à l'intérieur de la zone de texte (légèrement plus bas que dans le cas précédent).

Le fax est prédisposé pour envoyer ces informations à l'intérieur de la zone de texte.

Modification de la position :



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX



L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE



L'afficheur visualise :

PARAMETRAGE



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

EN-TETE INT.



Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner le paramètre alternatif.

EN-TETE EXT.



Pour confirmer la définition.



Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

CONFIGURATION DU FAX AUX CARACTERISTIQUES DE LIGNE

CONNEXION DU FAX AU RESEAU PUBLIC

Le fax est déjà prédisposé pour être connecté au réseau public. Toutefois, nous vous conseillons de contrôler que les conditions suivantes sont respectées :

- Le paramètre "RESEAU PUBLIC" est sélectionné.
- Le type de numérotation choisi (**multifréquence** ou à **impulsions**) est conforme à celui utilisé par le central téléphonique public gérant la ligne à laquelle le fax est connecté. En cas de doute, informez-vous auprès de l'administrateur du réseau téléphonique public.

Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION



L'afficheur visualise :

CONFIG.LIGNE TEL



L'afficheur visualise :

RESEAU PUBLIC



Si le fax est prédisposé pour la connexion à une "Ligne privée", appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner la connexion au "Réseau public".



L'afficheur visualise :

SEL.PUBL: MULTIF



Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser l'autre type de numérotation :

SEL.PUBL: IMPUL.



Pour confirmer votre choix.



Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

CONNEXION DU FAX A UNE LIGNE PRIVEE (PBX)

Pour connecter le fax à une ligne privée et l'utiliser également sur le réseau public, vous devez effectuer les opérations suivantes :

- Sélectionnez le paramètre "LIGNE PRIV. (PBX)".
- Adaptez le type de numérotation (**multifréquence** ou à **impulsions**) à celui utilisé par le central téléphonique privé (standard) gérant la ligne à laquelle le fax est connecté. En cas de doute sur le choix à effectuer, informez-vous auprès de l'administrateur du réseau téléphonique privé.
- Définissez le mode de sortie (**indicatif** ou **flash**) pour accéder au réseau téléphonique public à partir du central téléphonique privé (standard).
- Adaptez le type de numérotation (**multifréquence** ou à **impulsions**) à celui utilisé par le central téléphonique public.



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION



L'afficheur visualise :

CONFIG.LIGNE TEL



L'afficheur visualise :

RESEAU PUBLIC



Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser l'autre option disponible :

LIGNE PRIV. (PBX)



L'afficheur visualise :

SEL.PBX: MULTIFR.



Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser l'autre type de numérotation :

SEL.PBX: IMPULS.



Pour confirmer votre choix.

LIGNE EXT. INDIC.



Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser l'autre option disponible, ou passez directement au point suivant si vous désirez confirmer le mode de sortie "LIGNE EXT. INDIC.".

LIGNE EXT.: FLASH



L'afficheur visualise :

SEL.PUBL: MULTIF

Si vous avez choisi le mode de sortie "LIGNE EXT. INDIC.", le fax vous demande de frapper l'indicatif (3 chiffres au maximum).



Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser l'autre type de numérotation :

SEL.PUBL: IMPUL.



Pour confirmer la définition.



Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.


REMARQUE

Après la confirmation du mode d'accès au réseau public, il suffit, avant de composer un numéro de téléphone ou de fax,

d'appuyer sur la touche  pour y accéder : l'afficheur visualise la lettre "E" (externe).

MODIFICATION TEMPORAIRE DU TYPE DE NUMEROTATION

Si le fax est prédisposé pour la numérotation à impulsions et si vous désirez le prédisposer pour la numérotation multifréquence, procédez de la façon suivante :

Pour modifier temporairement le type de numérotation, avant ou pendant la composition du numéro de fax ou de téléphone, appuyez sur la touche .

Au terme de la connexion, le fax rétablit toujours le type de numérotation pour lequel il a été initialement prédisposé.

OPERATIONS DE BASE POUR L'EMISSION ET LA RECEPTION

A présent que vous avez défini le nom et le numéro, vous pouvez utiliser le fax pour effectuer les opérations suivantes :

- **Emettre** des documents (avec la procédure normale, en mode différé, depuis la mémoire ou à l'aide de la méthode par dépose - Polling).
- **Recevoir** des documents (avec la procédure normale ou à l'aide de la méthode par relève - Polling).
- **Téléphoner** (voir le chapitre "Pour téléphoner").
- **Copier** des documents (voir le chapitre "Pour effectuer une copie").

EMISSION

LES ORIGINAUX QUE VOUS POUVEZ UTILISER

Dimensions

- Largeur min. 148 mm - max. 216 mm.
- Longueur min. 216 mm - max. 600 mm.

Epaisseur

- De :
- 80 g/m² (15 feuilles au maximum).
 - 60 - 90 g/m² (10 feuilles au maximum).
 - 50 - 140 g/m² (1 feuille à la fois).

Pour les **originaux différents des formats spécifiés**, vous pouvez utiliser un transparent avec verso comme porte-document.

N'UTILISEZ JAMAIS

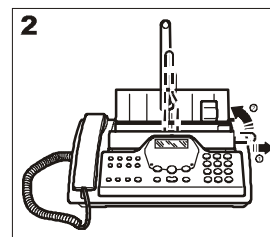
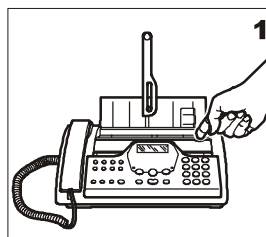
- Du papier roulé.
- Du papier trop fin.
- Du papier déchiré.
- Du papier mouillé ou humide.
- Du papier trop petit.
- Du papier froissé.
- Du papier carbone.

En outre, pour éviter des dommages qui pourraient mettre votre fax hors-service et qui annuleraient sa garantie, n'utilisez jamais d'originaux présentant :

- Des agrafes métalliques.
- Des trombones.
- Du ruban adhésif.
- De la colle ou du correcteur liquide non sec.

Dans ces cas, copiez l'original et envoyez la copie ou utilisez un transparent avec verso.

INTRODUCTION DE L'ORIGINAL DANS L'ADF



1. Soulevez le couvercle de l'ADF, comme indiqué dans la figure.
 2. Placez le support des originaux en position verticale, comme indiqué dans la figure.
- Insérez l'original, **sans forcer**, dans le plateau d'introduction automatique des originaux (ADF), avec la face à émettre orientée vers le haut.

L'afficheur visualise :

DOCUMENT PRET

↑ NORMAL

REGLAGE DU CONTRASTE ET DE LA RESOLUTION

Avant d'émettre un original, vous pouvez effectuer des **réglages** afin d'**optimiser** la qualité de l'impression.



Le type de contraste doit être choisi en fonction des critères suivants :


- **NORMAL**, si l'original **n'est ni trop clair ni trop foncé**. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "NORMAL".
- **CLAIR**, si l'original **est particulièrement foncé**. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "CLAIR".
- **FONCE**, si l'original **est particulièrement clair**. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "FONCE".



Le type de résolution doit être choisi en fonction des critères suivants :

- **STANDARD**, si l'original contient des **caractères facilement lisibles**. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "une flèche" en regard du symbole "☒" imprimé sur le tableau de bord.
- **FIN**, si l'original contient des **caractères très petits ou des dessins**. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "une flèche" en regard du symbole "☒" imprimé sur le tableau de bord.
- **DEMI-TONS**, si l'original contient des **zones grises**. La ligne inférieure de l'afficheur visualise "deux flèches" en regard des symboles "☐" et "☒" imprimés sur le tableau de bord.

EMISSION D'UN ORIGINAL

Insérez l'original dans l'ADF. L'afficheur visualise les valeurs initiales des types de contraste et de résolution : respectivement, NORMAL et  (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.






Composez le numéro du fax du destinataire (64 chiffres au maximum) directement sur le pavé numérique du fax.



Pour lancer l'émission.

Au terme de l'émission, si celle-ci s'est bien déroulée, l'afficheur visualise pendant quelques secondes le message "EMISSION ACHEVEE".


REMARQUE


Si vous avez commis une erreur, utilisez les touches   pour placer le curseur sur le chiffre erroné, et remplacez ce dernier par le chiffre correct. Pour supprimer complètement le numéro, appuyez sur la touche .

REMARQUE


Si vous le souhaitez, pour composer le numéro, vous pouvez utiliser les procédures accélérées de numérotation : consultez les paragraphes "Programmation des numérotations rapide et abrégée", "Emission à l'aide de la numérotation rapide" et "Emission à l'aide de la numérotation abrégée".

REMARQUE

Si vous désirez interrompre l'émission en cours, appuyez sur la touche  : le fax éjecte l'original de l'ADF, et retourne à l'état d'attente initial.

Si l'original à retirer est composé de plusieurs feuilles, avant d'appuyer sur la touche  pour éjecter la première feuille, retirez manuellement toutes les autres.

EMISSION AVEC ECOUTE DES TONALITES DE LIGNE

Insérez l'original dans l'ADF. L'afficheur visualise les valeurs initiales des types de contraste et de résolution : respectivement, NORMAL et  (Standard).


Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.



Pour écouter les tonalités de ligne.




Composez le numéro du fax du destinataire (64 chiffres au maximum) directement sur le pavé numérique du fax.

Dès que vous entendez la tonalité du fax, appuyez sur la touche  pour lancer l'émission.

Au terme de l'émission, si celle-ci s'est bien déroulée, l'afficheur visualise pendant quelques secondes le message "EMISSION ACHEVEE".

EMISSION AVEC DECROCHEMENT DU COMBINE TELEPHONIQUE

Insérez l'original dans l'ADF. L'afficheur visualise les valeurs initiales des types de contraste et de résolution : respectivement, NORMAL et  (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.



Décrochez le combiné pour prendre la ligne. L'afficheur visualise :

APPEL TEL.



Composez le numéro du fax du destinataire (64 chiffres au maximum) directement sur le pavé numérique du fax.

Si le fax du destinataire est prédisposé pour la **réception automatique**, vous entendrez la **tonalité du fax**.

En revanche, si le fax est prédisposé pour la **réception manuelle**, le destinataire décrochera le combiné, vous l'invitez à appuyer sur la **touche d'envoi** de son fax, et vous entendrez ensuite la **tonalité du fax**.



Pour lancer l'émission.

Au terme de l'émission, si celle-ci s'est bien déroulée, l'afficheur visualise pendant quelques secondes le message "EMISSION ACHEVEE".

RAPPEL AUTOMATIQUE

Si la connexion a échoué à cause d'une anomalie de ligne ou parce que le numéro du correspondant est occupé, le fax **répète automatiquement et jusqu'à trois fois** la composition du numéro.

SELECTION AUTOMATIQUE D'UN INDICATIF FREQUEMMENT UTILISE

Le fax vous permet de mémoriser un indicatif fréquemment utilisé (indicatif international, indicatif d'accès au réseau d'un autre opérateur téléphonique, etc.).



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :



AUTRE RESEAU: OUI



L'afficheur visualise :

ENTRER NOM:





Frappez le nom de la zone ou de l'opérateur téléphonique et appuyez ensuite sur la touche , ou confirmez le nom déjà existant en appuyant directement sur la touche .

L'afficheur visualise :



COMP. INDICATIF:

{0 - 9}:

- 0 9 Frappez l'indicatif (6 chiffres au maximum) et appuyez ensuite sur la touche , ou confirmez l'indicatif déjà existant en appuyant directement sur la touche . L'afficheur visualise :


ENTREZ ACRONYME:


{A - Z}:

- 2 9 Frappez l'acronyme d'identification de l'indicatif (1 caractère) et appuyez ensuite sur la touche , ou confirmez l'acronyme déjà existant en appuyant directement sur la touche .

-  Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.


REMARQUE

Pour sélectionner automatiquement cet indicatif, avant de composer le numéro du correspondant, appuyez sur la touche .

Si le fax est connecté à une ligne privée (PBX), appuyez deux fois sur la touche  avant de composer le numéro du correspondant.

EMISSION D'UN ORIGINAL A UNE HEURE PREDEFINIE (EMISSION DIFFEREE)

Cette fonction permet d'éviter les inconvénients liés au **décalage horaire** lorsque le destinataire se trouve à des milliers de kilomètres de distance, et permet également de **profiter des tarifs réduits** en choisissant des tranches horaires pendant lesquelles les lignes sont le moins encombrées.

Insérez l'original dans l'ADF. L'afficheur visualise les valeurs initiales des types de contraste et de résolution : respectivement, NORMAL et  (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.

-  Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

EMIS. DIFFEREE

-  L'afficheur visualise :

INTRODUIRE HEURE

HH:MM

- 0 9 Frappez l'heure à laquelle vous désirez effectuer l'émission : par exemple "16:50".

-  L'afficheur visualise :

COMPOSER NUMERO

NUM/RAPIDE/ABREG


- 0 9 Composez le numéro du destinataire dans l'un des modes prévus : directement sur le pavé numérique du fax, ou à l'aide des touches de numérotation rapide ou des codes de numérotation abrégée (consultez le paragraphe "**Programmation des numérotations rapide et abrégée**").

-  Pour confirmer la programmation. L'afficheur visualise :

REC. AUTOM.

EMIS. H: 16:50

REMARQUE

Pour annuler la programmation de l'émission différée, retirez l'original de l'ADF ou appuyez sur la touche .

MODIFICATION/ANNULATION D'UNE EMISSION DIFFEREE DEJA PROGRAMMEE

-  Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :




EMIS. DIFFEREE

-  L'afficheur visualise :

DEJA ENREGISTREE

-  L'afficheur visualise :

MODIF. PARAM. ?



Pour annuler l'émission précédemment programmée, appuyez sur les touches   : l'afficheur visualise le message "ANNULER CONFIG.?". Ensuite, appuyez sur la touche  pour confirmer l'annulation. Le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

En revanche, si vous désirez modifier l'heure d'exécution de l'émission ou le numéro du destinataire, suivez la procédure décrite ci-dessous :



-  L'afficheur visualise :



INTRODUIRE HEURE

16:50

- 0 9 Frappez la nouvelle heure et confirmez-la en appuyant sur la touche , ou confirmez l'heure déjà programmée en appuyant directement sur la touche . L'afficheur visualise :

COMPOSER NUMERO

Si vous désirez restaurer l'heure courante, appuyez sur la touche , sur la touche , et suivez la procédure décrite ci-dessous.

- 0 9 Frappez le nouveau numéro et confirmez-le en appuyant sur la touche , ou confirmez le numéro déjà programmé en appuyant directement sur la touche . L'afficheur visualise :


REC. AUTOM.

EMIS. H: 18:00

EMISSION D'UN ORIGINAL A PLUSIEURS DESTINATAIRES

Votre fax est doté d'une **mémoire** qui vous **permet d'émettre** un original à **une heure prédéfinie** (émission différée), et d'**émettre** un original à **plusieurs destinataires** (multidiffusion, à 10 destinataires au maximum). Consultez le paragraphe ci-dessous, "**Emission d'un original depuis la mémoire**".


EMISSION D'UN ORIGINAL DEPUIS LA MEMOIRE

Insérez l'original dans l'ADF. L'afficheur visualise les valeurs initiales des types de contraste et de résolution : respectivement, NORMAL et  (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution, en suivant les procédures décrites précédemment.





 L'afficheur visualise :

EMIS.DEPUIS MEM.

 Le fax commence à mémoriser l'original. Au terme de la mémorisation, l'afficheur visualise pendant quelques secondes le message "DOC. N° XXX", et il visualise ensuite :



INTRODUIRE HEURE

HH:MM

  Frappez l'heure à laquelle vous désirez effectuer l'émission, par exemple "16:50", et appuyez ensuite sur la touche , ou appuyez sur la touche  pour confirmer l'heure courante. L'afficheur visualise :

COMPOSER NUMERO


NUM/RAPIDE/ABREG


  Composez le numéro du destinataire dans l'un des modes prévus : directement sur le pavé numérique du fax, ou à l'aide des touches de numérotation rapide ou des codes de numérotation abrégée (consultez le paragraphe "**Programmation des numérotations rapide et abrégée**").

 Le fax vous invite à introduire un autre numéro :

COMPOSER NUMERO

NUM/RAPIDE/ABREG

Si vous désirez émettre l'original à plusieurs destinataires, répétez les deux points précédents pour chaque destinataire, et appuyez ensuite sur la touche  pour terminer la procédure.

En revanche, si vous ne désirez émettre l'original qu'à un seul destinataire, appuyez directement sur la touche  sans introduire d'ultérieurs numéros. Au terme de la procédure, l'afficheur visualise :

REC. AUTOM.

EMIS.DEPUIS MEM.

MODIFICATION/REPETITION/ANNULATION D'UNE EMISSION DEPUIS LA MEMOIRE DEJA PROGRAMMEE

 L'afficheur visualise :

EMIS.DEPUIS MEM.



 L'afficheur visualise :

DEJA ENREGISTREE

 L'afficheur visualise :

IMPR. CONFIG.?



Appuyez sur les touches   pour visualiser les autres options disponibles : "MODIF. PARAM.?" ou "ANNULER CONFIG.?".

 Pour confirmer votre choix.

IMPR. CONFIG.? : pour imprimer les paramètres relatifs à l'émission depuis la mémoire. Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

ANNULER CONFIG.? : pour annuler la programmation. Le fax retourne à l'état d'attente initial.


MODIF. PARAM.? : pour modifier le numéro du destinataire ou l'heure d'exécution de l'émission. L'afficheur visualise :

INTRODUIRE HEURE

HH:MM

Effectuez ensuite les opérations décrites dans les trois derniers points de la procédure "**Emission d'un original depuis la mémoire**".

RECEPTION

Sur votre fax, vous pouvez programmer **quatre modes distincts** de réception des documents. Pour accéder à ces modes, appuyez sur la touche .

- Réception **manuelle** : ce mode de réception est indiqué lorsque vous êtes **présent** et que vous pouvez répondre personnellement aux appels.



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

REC. MANUELLE



Dès que le téléphone sonne, décrochez le combiné pour prendre la ligne. L'afficheur visualise :

APPEL TEL.



Lorsque vous entendez la tonalité du fax ou lorsque l'interlocuteur vous invite à recevoir. L'afficheur visualise :


CONNEXION



Raccrochez le combiné.

Le fax commence à recevoir, et l'afficheur visualise des informations sur la réception en cours, comme le numéro du fax de l'interlocuteur ou, s'il a été programmé, son nom. Au terme de la réception, l'afficheur visualise pendant quelques secondes le message "RECEPT.ACHEVEE", et il visualise ensuite l'état d'attente initial.

- Réception **automatique** : ce mode de réception convient si vous êtes **absent**, mais que vous désirez tout de même recevoir des documents. Il s'agit du mode de réception prédéfini sur le fax : si tel n'est pas le cas, appuyez sur la

touche  jusqu'à ce que l'afficheur visualise "REC. AUTOM."

La réception se déroule comme indiqué pour la réception manuelle.

Dans ce mode de réception, vous pouvez également recevoir sur votre ordinateur : les documents envoyés par le correspondant seront enregistrés sur le télécopieur ou sur l'ordinateur, et pourront être ensuite imprimés par le télécopieur (consultez le chapitre "**Utilisation du télécopieur en tant que produit multifonctionnel**" et la documentation électronique chargée lors de l'installation du logiciel sur votre ordinateur).

- Réception **automatique avec reconnaissance du type d'appel** : dans ce mode de réception, après un certain nombre de sonneries (la valeur prédéfinie est 2 sonneries), le fax se connecte à la ligne téléphonique et peut reconnaître si l'appel provient d'un fax ou d'un téléphone.




Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

REC. FAX/TEL.

Dans ce mode de réception, le comportement du fax dépend de la provenance de l'appel :

- Si l'appel provient d'un autre fax, après deux sonneries, votre fax se prépare automatiquement à recevoir.
- Si l'appel provient d'un téléphone, après deux sonneries, votre fax émet un signal sonore pendant 20 secondes et l'afficheur visualise "DECROCHER LE TEL". Si vous ne décrochez pas le combiné dans les 20 secondes, votre fax se prépare automatiquement à recevoir.

Si vous décrochez le combiné avant la deuxième sonnerie et si vous entendez les tonalités de ligne, appuyez sur la touche  et raccrochez le combiné.


- Réception avec **répondeur automatique** : dans ce type de réception, le répondeur reçoit l'appel, enregistre le message éventuel de l'interlocuteur et, si ce dernier désire vous transmettre un document, permet au fax de le recevoir. En revanche, si vous disposez d'un **répondeur automatique externe**, vous devez vous assurer que le nombre de sonneries après lesquelles le répondeur répond à l'appel est inférieur au nombre de sonneries programmé sur le fax (consultez le paragraphe "**Modification du nombre de sonneries**", du chapitre "**Opérations plus sophistiquées**").



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

REC. REPON/FAX

REMARQUE

Pour interrompre une réception en cours (quel que soit son type), appuyez sur la touche . Le fax retourne à l'état d'attente initial.

PROGRAMMATION DES NUMEROTATIONS RAPIDE ET ABREGEE

Le fax peut également effectuer des procédures **accélérées de numérotation**, telles que la **numérotation rapide** et la **numérotation abrégée** (pour utiliser ces numérotations, vous devez programmer le fax de façon adéquate).

LA NUMEROTATION RAPIDE

Vous pouvez **associer** à chacune des 10 touches numériques (0 - 9) un **numéro de fax** ou un **numéro de téléphone** et un **nom**, qui seront automatiquement sélectionnés lorsque vous appuierez sur la touche correspondante pendant plus d'une seconde.



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX



L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

NUMEROT. RAPIDE



L'afficheur visualise :

PROG. NUM. RAPIDE

TOUCHE: 0-9



Appuyez sur la touche numérique à laquelle vous désirez associer le numéro de téléphone ou de fax (par exemple

). L'afficheur visualise :



1:NUMERO TEL.

Si un numéro de téléphone ou de fax a déjà été mémorisé, l'afficheur le visualise.




Composez le numéro de téléphone ou de fax du correspondant (64 chiffres au maximum), directement sur le pavé numérique du fax.



Si vous avez commis une erreur, placez le curseur sur le chiffre erroné, à l'aide des touches  , et remplacez-le par le chiffre correct.



Pour effacer complètement le numéro.

Si le fax est connecté à une ligne privée (PBX), accédez au réseau public en appuyant sur la touche  avant de composer le numéro. L'afficheur visualise la lettre "E" (externe).



Pour confirmer la programmation. L'afficheur visualise :



1:NOM

Si un nom a déjà été mémorisé, l'afficheur le visualise.



Entrez le nom du correspondant (16 caractères au maximum) : la procédure est identique à celle d'introduction de votre propre nom (consultez le paragraphe "**Définition du nom et du numéro de fax**", du chapitre "**Opérations préliminaires**").



Si vous avez commis une erreur, placez le curseur sur le caractère erroné, à l'aide des touches  , et remplacez-le par le caractère correct.



Pour effacer complètement le nom.



Pour confirmer la programmation. L'afficheur visualise :

PROGR.AUTRE.OUI

A ce niveau, vous pouvez soit **interrompre** la procédure en appuyant sur la touche , soit **programmer** une **autre touche de numérotation rapide** en appuyant sur la touche et en répétant la procédure à partir des points concernant l'introduction du numéro et du nom du correspondant.

Pour associer une adresse Internet :

Pour associer à la touche de numérotation rapide une adresse Internet, au lieu d'un numéro de fax ou de téléphone, suivez la procédure précédente jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

1:NUMERO TEL.



L'afficheur visualise :

1:ADRESSE



Frappez l'adresse Internet complète. Les caractères alphabétiques sont visualisés en minuscule. Si l'adresse contient des caractères majuscules, appuyez sur la touche .



Pour confirmer la programmation. L'afficheur visualise :

1:NOM



Entrez le nom du correspondant (16 caractères au maximum).



Pour confirmer la programmation. L'afficheur visualise :

PROGR.AUTRE.OUI

A ce niveau, vous pouvez soit programmer une autre touche de numérotation rapide en appuyant sur la touche et en répétant la procédure, soit replacer le télécopieur dans l'état d'attente initial en appuyant directement sur la touche .

LA NUMEROTATION ABREGEE

Vous pouvez **associer** à des **codes (01-50)** des **numéros de fax** ou des **numéros de téléphone** et des **noms** supplémentaires, qui seront automatiquement sélectionnés lorsque vous appuierez sur la touche et que vous frapperez le code correspondant.

Exécutez les deux premiers points de la procédure relative à la **numérotation rapide**, et effectuez ensuite les opérations suivantes :



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

NUMEROT.ABREGEE



L'afficheur visualise :

NUM. ABREGEE

{01-50}:



Frappez le code de numérotation abrégée auquel vous désirez associer le numéro de téléphone ou de fax (par exemple). L'afficheur visualise :

01:NUMERO TEL.

A ce niveau, suivez la procédure du paragraphe "**La numérotation rapide**", à partir des points concernant l'introduction du numéro et du nom du correspondant.

Pour associer une adresse Internet :

Pour associer au code de numérotation abrégée une adresse Internet, au lieu d'un numéro de fax ou de téléphone, suivez la procédure précédente jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

1:NUMERO TEL.



L'afficheur visualise :

01:ADRESSE



Frappez l'adresse Internet complète. Les caractères alphabétiques sont visualisés en minuscule. Si l'adresse contient des caractères majuscules, appuyez sur la touche .



Pour confirmer la programmation. L'afficheur visualise :

01:NOM



Entrez le nom du correspondant (16 caractères au maximum).



Pour confirmer la programmation. L'afficheur visualise :

PROGR.AUTRE.OUI

A ce niveau, vous pouvez soit programmer un autre code de numérotation abrégée en appuyant sur la touche et en répétant la procédure, soit replacer le télécopieur dans l'état d'attente initial en appuyant directement sur la touche .

REMARQUE

Si vous le souhaitez, vous pouvez imprimer les informations enregistrées dans les **10 touches de numérotation rapide** et les **50 codes de numérotation abrégée** (consultez le paragraphe "**Impression des rapports et des listes**" plus loin dans ce chapitre).

MODIFICATION D'UNE TOUCHE DE NUMEROTATION RAPIDE OU D'UN CODE DE NUMEROTATION ABREGEE

Suivez les procédures concernant la numérotation rapide ou la numérotation abrégée jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

- Pour la numérotation rapide

1:NUMERO TEL.

ou bien




01:ADRESSE

- Pour la numérotation abrégée

01:NUMERO TEL.

ou bien

01:ADRESSE


  Frappez le nouveau numéro de fax ou de téléphone (64 chiffres au maximum) ou la nouvelle adresse Internet directement sur le pavé numérique, ou appuyez sur la touche  pour effacer la programmation précédente.

 Pour confirmer la programmation. L'afficheur visualise :

1:NOM

ou bien


01:NOM

Frappez le nouveau nom (16 caractères au maximum), ou appuyez sur la touche  pour effacer la programmation précédente.




 Pour confirmer la programmation.

 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

EMISSION A L'AIDE DE LA NUMEROTATION RAPIDE


Insérez l'original dans l'ADF. L'afficheur visualise les valeurs initiales des types de contraste et de résolution : respectivement, NORMAL et  (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution (consultez le paragraphe "**Réglage du contraste et de la résolution**").

  Appuyez pendant plus d'une seconde sur la touche numérique désirée (par exemple ). L'afficheur visualise le numéro de fax associé à cette touche. Si vous avez également programmé un nom, l'afficheur le visualise.

Au terme de la numérotation, l'émission est exécutée normalement.

EMISSION A L'AIDE DE LA NUMEROTATION ABREGEE





Insérez l'original dans l'ADF. L'afficheur visualise les valeurs initiales des types de contraste et de résolution : respectivement, NORMAL et  (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution (consultez le paragraphe "**Réglage du contraste et de la résolution**").

 L'afficheur visualise :

CARNET ADRESSES


CODE OU < >

  Composez le code de numérotation abrégée désiré (par exemple  ). L'afficheur visualise le numéro de fax associé à ce code. Si vous avez également programmé un nom, l'afficheur le visualise.

Au terme de la numérotation, l'émission est exécutée normalement.

EMISSION A L'AIDE DES NUMEROTATIONS RAPIDE ET ABREGEE APRES CONSULTATION DU CARNET D'ADRESSES

Si **vous ne vous souvenez plus** de la touche de numérotation rapide ou du code de numérotation abrégée associé à un numéro de fax particulier, **vous pouvez tout de même lancer une émission**, en consultant le carnet d'adresses de la façon suivante :





Insérez l'original dans l'ADF. L'afficheur visualise les valeurs initiales des types de contraste et de résolution : respectivement, NORMAL et  (Standard).

Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution (consultez le paragraphe "**Réglage du contraste et de la résolution**").

L'afficheur visualise :


CARNET ADRESSES

CODE OU < >

  Appuyez sur les touches   pour rechercher le numéro de fax ou le nom du correspondant auquel vous désirez émettre l'original.

 Pour lancer l'émission.

EMISSION APRES RAPPEL D'UN DES 20 DERNIERS NUMEROS ENTRANTS OU D'UN DES 10 DERNIERS NUMEROS SORTANTS

Insérez l'original dans l'ADF. L'afficheur visualise les valeurs initiales des types de contraste et de résolution : respectivement, NORMAL et  (Standard).





Si vous le souhaitez, modifiez les valeurs de contraste et de résolution (consultez le paragraphe "**Réglage du contraste et de la résolution**").

L'afficheur visualise :

APPELS ENTRANTS

  Appuyez sur les touches   pour visualiser l'autre option disponible : "APPELS SORTANTS".

 Pour confirmer votre choix.

  Appuyez sur les touches   pour rechercher, dans la liste des 20 derniers appels entrants ou des 10 derniers appels sortants, le numéro ou le nom du correspondant auquel vous désirez émettre l'original. Pour les appels entrants, le fax ne visualise que les appels auxquels vous n'avez pas répondu.

 Pour lancer l'émission.

IMPRESSION DES RAPPORTS ET DES LISTES

LES RAPPORTS

Les rapports imprimés par le fax vous offrent la possibilité de vérifier le résultat de toutes les opérations effectuées (émissions et réceptions), le volume des documents gérés et d'autres informations importantes.

Le fax imprime les rapports suivants :

- **Rapport de coupure de secteur** : ce rapport est **toujours imprimé de façon automatique** à la suite d'une **coupure de secteur**.

Si la coupure de secteur est survenue **durant une émission** ou **une réception**, au rétablissement des conditions de fonctionnement, le fax imprime automatiquement un rapport contenant des informations sur l'émission ou la réception en cours.

- **Journal d'activités** : ce rapport contient des informations sur les **42 dernières opérations** effectuées (émissions et réceptions). Le fax conserve ces informations en mémoire, et les **imprime** soit **automatiquement** après la trente-deuxième opération, soit **sur votre demande**.
- **Rapport de dernière émission** : ce rapport contient des informations concernant la **dernière émission**, et peut être **imprimé**, par l'intermédiaire d'une programmation adéquate, soit **automatiquement** au terme de chaque émission, soit **uniquement sur votre demande**.
- **Rapport de non émission** : ce rapport contient des informations sur la **dernière émission**, mais il n'est **imprimé de façon automatique que si l'émission a échoué**. Le fax est prédisposé pour l'impression automatique de ce type de rapport. Pour désactiver cette impression, consultez le paragraphe correspondant.
- **Rapport de dernière multidiffusion** : ce rapport contient des informations concernant la **dernière multidiffusion**, et peut être **imprimé**, par l'intermédiaire d'une programmation adéquate, soit **automatiquement** au terme de chaque multidiffusion, soit **uniquement sur votre demande**.

INTERPRETATION DES RAPPORTS

• Act.n°	Numéro progressif des transactions effectuées (émissions et réceptions).
• Type	Type d'activité : EMISSION ou EMIS. DEPOSE pour l'émission. RECEPTION ou RELEVÉ REC. pour la réception.
• Numéro composé	Numéro du fax du correspondant.
• Nom	Nom du correspondant que vous avez appelé. Ce nom n'est imprimé que si vous l'avez mémorisé dans les touches de numérotation rapide ou dans les codes de numérotation abrégée. Ce champ n'apparaît pas dans le journal d'activités.
• Identif. destinataire	Numéro (et éventuellement nom) du correspondant. Ce numéro correspond au numéro que vous avez composé uniquement si le destinataire a programmé correctement son numéro de fax. Dans le cas contraire, le numéro peut être différent ou peut même ne pas être imprimé.
• Date/heure	Date et heure auxquelles la transaction a été effectuée.
• Durée	Durée de la transaction (en minutes et secondes).
• Pages	Nombre total des pages émises/reçues.

• Résul.

Résultat de la transaction :

- OK : si la transaction a réussi.
- CODE D'ERREUR XX : si l'opération a échoué à cause du problème indiqué par le code d'erreur (consultez le paragraphe "**Les codes d'erreur**", du chapitre "**Problèmes et solutions**").

ACTIVATION/DESACTIVATION DE L'IMPRESSION AUTOMATIQUE DES RAPPORTS D'EMISSION ET DE NON EMISSION



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX



L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE



L'afficheur visualise :

PARAMETRAGE



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

NON EMIS:RAPPORT



Appuyez sur les touches ◀/▶ pour visualiser les autres options disponibles : "RAPPORT EMI.:OUI" et "RAPPORT EMI.:NON".

NON EMIS:RAPPORT : le fax n'imprimera automatiquement un rapport qu'après chaque émission échouée.

RAPPORT EMI.:OUI : le fax imprimera automatiquement un rapport au terme de chaque émission (indépendamment de son résultat).

RAPPORT EMI.:NON : le fax n'imprimera aucun rapport.



Pour confirmer votre choix.



Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

ACTIVATION/DESACTIVATION DE L'IMPRESSION AUTOMATIQUE DU RAPPORT DE MULTIDIFFUSION



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX



L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE



L'afficheur visualise :

PARAMETRAGE



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

RAP. MULTID.: OUI



Appuyez sur les touches ◀/▶ pour visualiser l'autre option disponible : "RAP. MULTID.: NON".



Pour confirmer votre choix.



Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

ACTIVATION/DESACTIVATION DE L'IMPRESSION AUTOMATIQUE DES INFORMATIONS CONCERNANT L'EMISSION DIFFEREE

- (F) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
CONFIG. FAX
- (◀▶) L'afficheur visualise :
DATE ET HEURE
- (F) L'afficheur visualise :
PARAMETRAGE
- (◀▶) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
LISTE DIFF. OUI
- (◀▶) Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser l'autre option disponible : "LISTE DIFF.: NON".
- (◀▶) Pour confirmer votre choix.
- (⏏) Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

IMPRESSION SUR DEMANDE DU RAPPORT D'EMISSION, DU JOURNAL D'ACTIVITES ET DU RAPPORT DE MULTIDIFFUSION

- (F) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
IMPR. RAPPORT
 - (◀▶) L'afficheur visualise :
RAPP. DERN. EMI.
 - (◀▶) Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser les autres options disponibles : "RAP. DERN. MULT.", "JOURNAL ACTIVITE", "LISTE APPELANTS" et "PAS D'IMPRESSION".
 - (◀▶) Pour confirmer votre choix.
- Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.

REMARQUE

Si vous choisissez "PAS D'IMPRESSION", appuyez sur la touche (⏏) pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

LES LISTES

Vous pouvez à tout moment obtenir une **impression des listes complètes des paramètres d'installation et de configuration**, ainsi qu'une **impression des données enregistrées dans les touches de numérotation rapide et les codes de numérotation abrégée**.

L'impression des listes des paramètres d'installation et de configuration vous permet d'obtenir un compte rendu mis à jour des valeurs prédéfinies et des valeurs que vous avez programmé pour adapter le fax à vos exigences.

IMPRESSION DE LA LISTE DES PARAMETRES D'INSTALLATION ET DE LA LISTE DES NUMEROS EXCLUS

- (F) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
INSTALLATION
- (◀▶) L'afficheur visualise :
CONFIG. LIGNE TEL
- (F) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
IMPR. INSTALL.
- (◀▶) L'afficheur visualise :
IMPR. INSTALL.
- (◀▶) Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser les autres options disponibles : "IMPR.: N° EXCLUS" et "QUITTER MENU".
- (◀▶) Pour confirmer votre choix.

REMARQUE

Si vous avez choisi "IMPR. INSTALL." ou "IMPR.: N° EXCLUS", au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial. Si vous avez choisi "QUITTER MENU", appuyez sur la touche (⏏) pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.


IMPRESSION DE LA LISTE DES PARAMETRES DE CONFIGURATION ET DES DONNEES RELATIVES A LA NUMEROTATION RAPIDE ET A LA NUMEROTATION ABREGEE

- (F) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
CONFIG. FAX
 - (◀▶) L'afficheur visualise :
DATE ET HEURE
 - (F) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
IMPR. CONFIG.
 - (◀▶) L'afficheur visualise :
PARAMETRES: OUI
 - (◀▶) Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser les autres options disponibles : "NUM. RAPIDE: OUI", "NUM. ABREGEE: OUI" et "IMPRESSION: NON".
 - (◀▶) Pour confirmer votre choix.
- Au terme de l'impression, le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial.


REMARQUE

Si vous choisissez "IMPRESSION: NON", appuyez sur la touche (⏏) pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

Lorsque vous prenez la ligne **en décrochant le combiné**, vous pouvez bénéficier de toutes les fonctions communes aux appareils téléphoniques traditionnels disponibles sur le marché.



Parmi ces fonctions, nous pouvons mentionner la fonction **R** (REGISTER RECALL, activée à l'aide de la touche ) qui vous permet d'accéder aux services spéciaux offerts par l'administrateur du réseau téléphonique.


Vous pouvez également bénéficier des fonctions suivantes :

- Appeler un correspondant à l'aide des procédures de numérotation rapides programmées (consultez les paragraphes "**Téléphoner à l'aide de la numérotation rapide**" et "**Téléphoner à l'aide de la numérotation abrégée**").
- **Suspendre momentanément une conversation téléphonique** en appuyant sur la touche  (ATTENTE). Pour reprendre la conversation, appuyez de nouveau sur cette touche.
- Activer la fonction de "**téléphonie mains libres**", en appuyant sur la touche  avant ou pendant une conversation téléphonique. Cette fonction se révèle utile si vous souhaitez que d'autres personnes participent à la conversation.
- **Transférer un appel** du fax vers un appareil téléphonique supplémentaire, et vice versa (consultez le paragraphe "**Transfert d'un appel durant une conversation téléphonique**").
- **Empêcher**, durant une **conversation téléphonique**, que le **correspondant écoute la conversation**. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche  durant la conversation. Pour réactiver l'écoute de la part du correspondant, appuyez de nouveau sur cette touche.


TELEPHONER A L'AIDE DE LA NUMEROTATION RAPIDE

N'insérez aucun original dans l'ADF.

-  Appuyez pendant plus d'une seconde sur la touche numérique désirée (par exemple ) . L'afficheur visualise le numéro de téléphone associé à cette touche (consultez le paragraphe "**Programmation des numérotations rapide et abrégée**", du chapitre "**Opérations de base pour l'émission et la réception**"). Si vous avez également programmé un nom, l'afficheur le visualise.

 Au terme de la numérotation, si le correspondant est libre, décrochez le combiné pour converser.

REMARQUE


Pour activer la fonction de "téléphonie mains libres", après avoir décroché le combiné, appuyez sur la touche  . L'afficheur visualise :

RACCROCHER

TELEPHONER A L'AIDE DE LA NUMEROTATION ABREGEE

N'insérez aucun original dans l'ADF.



Décrochez le combiné pour prendre la ligne, ou appuyez sur la touche  pour activer la fonction de "téléphonie mains libres". L'afficheur visualise :

APPEL TEL.

ou



COMPOSER NUMERO

L'afficheur visualise :

APPEL TEL.

CODE OU < >




Composez le code de numérotation abrégée désiré (par exemple  ). L'afficheur visualise le numéro de téléphone associé à ce code (consultez le paragraphe "**Programmation des numérotations rapide et abrégée**", du chapitre "**Opérations de base pour l'émission et la réception**"). Si vous avez également programmé un nom, l'afficheur le visualise.

Au terme de la numérotation, si le correspondant est libre, vous pouvez commencer à converser.

TELEPHONER APRES CONSULTATION DU CARNET D'ADRESSES

N'insérez aucun original dans l'ADF.



Décrochez le combiné pour prendre la ligne, ou appuyez sur la touche  pour activer la fonction de "téléphonie mains libres". L'afficheur visualise :

APPEL TEL.

ou



COMPOSER NUMERO

L'afficheur visualise :

APPEL TEL.

CODE OU < >



Appuyez sur les touches   pour rechercher le numéro de téléphone ou le nom du correspondant auquel vous désirez téléphoner.



Pour lancer la numérotation.

Au terme de la numérotation, si le correspondant est libre, vous pouvez commencer à converser.

RAPPELER L'UN DES 20 DERNIERS NUMEROS ENTRANTS OU L'UN DES 10 DERNIERS NUMEROS SORTANTS

N'insérez aucun original dans l'ADF.



Décrochez le combiné pour prendre la ligne, ou appuyez sur la touche pour activer la fonction de "téléphonie mains libres". L'afficheur visualise :

APPEL TEL.

ou

COMPOSER NUMERO



L'afficheur visualise :

APPELS ENTRANTS



Appuyez sur les touches pour visualiser l'autre option disponible : "APPELS SORTANTS".



Pour confirmer votre choix.



Appuyez sur les touches pour rechercher, dans la liste des 20 derniers appels entrants ou des 10 derniers appels sortants, le numéro de téléphone ou le nom du correspondant auquel vous désirez téléphoner. Pour les appels entrants, le fax ne visualise que les appels auxquels vous n'avez pas répondu.



Pour lancer la numérotation.

Au terme de la numérotation, si le correspondant est libre, vous pouvez commencer à converser.

TRANSFERT D'UN APPEL DURANT UNE CONVERSATION TELEPHONIQUE

Comme déjà indiqué, vous pouvez transférer un appel téléphonique du fax vers un téléphone supplémentaire, et vice versa, à condition que ce dernier soit connecté au fax (par exemple un téléphone sans fil), ou qu'il s'agisse d'un téléphone dérivé raccordé à une installation téléphonique à plusieurs prises en série.

Transfert d'un appel du fax vers un téléphone supplémentaire



Durant la conversation, appuyez sur la touche / . L'afficheur visualise :

MUET



Ensuite, raccrochez le combiné téléphonique. L'afficheur visualise :

TRANSFERT APPELS

Le téléphone supplémentaire sonnera pendant environ 30 secondes. Si vous ne décrochez pas le téléphone supplémentaire avant le terme de ce délai, le fax reprend l'appel et sonne pendant environ 20 secondes. Si vous ne décrochez pas le combiné du fax avant le terme de ce délai, la connexion s'interrompt.

Transfert d'un appel d'un téléphone supplémentaire vers le fax



Durant la conversation, appuyez sur les touches * et 0 du téléphone supplémentaire, et raccrochez ensuite le combiné.

Le fax sonnera pendant environ 30 secondes. Si vous ne décrochez pas le combiné du fax avant le terme de ce délai, le téléphone supplémentaire reprend l'appel et sonne pendant environ 20 secondes. Si vous ne décrochez pas le téléphone supplémentaire avant le terme de ce délai, la connexion s'interrompt.

LES ORIGINAUX QUE VOUS POUVEZ COPIER

Avant d'effectuer une copie, assurez-vous que l'original respecte les caractéristiques indiquées dans le paragraphe "Les originaux que vous pouvez utiliser", de la section "Emission" du chapitre "Opérations de base pour l'émission et la réception".

EXECUTION D'UNE COPIE

Vous pouvez utiliser votre fax comme un **photocopieur**. La qualité de la reproduction obtenue dépend des valeurs de **contraste** et de **résolution** sélectionnées avant l'exécution de la copie (touches  et ).


Le type de **contraste** doit être choisi en fonction des critères suivants :

- **NORMAL**, si l'original **n'est ni trop clair ni trop foncé**.
- **CLAIR**, si l'original **est particulièrement foncé**.
- **FONCE**, si l'original **est particulièrement clair**.


Le type de **résolution** doit être choisi en fonction des critères suivants :


- **TEXTE**, si l'original contient **du texte facilement lisible ou des graphiques simples**.
- **PHOTO**, si l'original contient **des zones grises**.



Insérez l'original dans l'ADF.

 L'afficheur visualise les valeurs initiales du contraste, de la résolution et de la reproduction : respectivement, **NORMAL**, **TEXTE** et **100%**.



 Pour choisir le type de contraste désiré : "**CLAIR**", "**FONCE**" ou "**NORMAL**".

 Pour choisir le type de résolution désiré : "**TEXTE**" ou "**PHOTO**".

 Pour choisir la valeur de reproduction désirée : "**100%**", "**140%**", "**70%**" ou "**50%**".

Pour n'effectuer qu'une seule copie, appuyez directement sur la touche . Sinon, frappez le nombre de copies désiré (9 au maximum), avant d'appuyer sur la touche . Le fax mémorise une par une les pages composant l'original, et il effectue ensuite les copies.

REMARQUE

Pour interrompre la copie en cours, appuyez deux fois sur la touche  : à la première pression, le fax éjecte l'original de l'ADF, et à la seconde, il retourne à l'état d'attente initial. Si le document à retirer est composé de plusieurs feuilles, avant d'appuyer sur la touche  pour éjecter la première, retirez manuellement toutes les autres feuilles.

OBTENTION D'UNE COPIE D'EXCELLENTE QUALITE

Pour **optimiser la qualité de la copie** d'un original contenant des **zones grises**, en plus de sélectionner la valeur de résolution **PHOTO**, assurez-vous d'avoir **activé** le paramètre "**HTE QUAL.**" (**HAUTE QUALITE**) du fax. Si ce paramètre n'est pas activé, suivez la procédure décrite ci-dessous :



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX



L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

PARAMETRES IMPR.



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

COPIE: NORMAL



Appuyez sur les touches /  pour visualiser l'autre option disponible :

COPIE: HTE QUAL.



Pour confirmer la programmation.



Pour placer le fax dans l'état d'attente initial.

DEFINITIONS SUPPLEMENTAIRES CONCERNANT LA RECEPTION

REDUCTION DE LA ZONE D'IMPRESSION D'UN DOCUMENT EN RECEPTION

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX

 L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE



 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

PARAMETRES IMPR.

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

REDUCTION 94%



Appuyez sur les touches   pour visualiser les autres valeurs disponibles : "80%", "76%", "70%" et "NON" (aucune réduction).

 Pour confirmer votre choix.

 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

RECEPTION D'UN DOCUMENT PLUS LONG QUE LE FORMAT DE PAPIER UTILISE

Si vous recevez un document plus long que le format de papier utilisé, vous pouvez programmer le fax afin qu'il imprime le texte en excédent sur une autre feuille.

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX

 L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

PARAMETRES IMPR.

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

EXCEDENT : AUTO



Appuyez sur les touches   pour visualiser les autres valeurs disponibles : "EXCEDENT: NON" et "EXCEDENT: OUI".

 Pour confirmer votre choix.

 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

REMARQUE

Si vous sélectionnez le paramètre "EXCEDENT : AUTO", le fax imprimera le texte en excédent sur une autre feuille, à condition que l'excédent dépasse 12 mm.

Si vous sélectionnez le paramètre "EXCEDENT : OUI", le fax imprimera toujours le texte en excédent sur une autre feuille.

Si vous sélectionnez le paramètre "EXCEDENT : NON", le fax n'imprimera pas le texte en excédent.

ACTIVATION DE LA RECEPTION SILENCIEUSE

Dans les modes de réception "REC. AUTOM.", "REC. FAX/TEL." et "REC. REPON/FAX", vous pouvez programmer le fax de façon à ce qu'il **reçoive les documents sans émettre aucune sonnerie à l'arrivée des appels.**

Lorsque cette fonction est activée, le comportement du fax dépend du mode de réception sélectionné et de la provenance de l'appel :

- Dans les modes "REC. AUTOM." et "REC. REPON/FAX", le fax **ne sonne jamais** à l'arrivée d'un appel.
- Dans le mode "REC. FAX/TEL.", à l'arrivée d'un appel, le fax **n'émet aucune sonnerie uniquement si l'appel provient d'un autre fax.** S'il s'agit d'un **appel téléphonique**, le fax émet **un signal sonore** au lieu des sonneries, pour vous inviter à décrocher le combiné.

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION

 L'afficheur visualise :

CONFIG. LIGNE TEL



 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

FONCT. AVANCEES


 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

REC. SIL.: JAMAIS




Appuyez sur les touches   pour visualiser les autres valeurs disponibles : "REC. SILEN.: TOUJ." et "REC. SILEN.: QUOT.".

 Pour confirmer votre choix.

 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial. Le message "REC.SILENCIEUSE" clignote sur la seconde ligne de l'afficheur.

REMARQUE

Si vous sélectionnez le paramètre "REC.SILEN.:QUOT.", le fax vous demande de préciser l'heure de commencement et de conclusion de la réception silencieuse. Après avoir défini cet horaire, appuyez de nouveau sur la touche  pour confirmer.


VISUALISATION DE L'IDENTIFICATION DE LA PERSONNE QUI VOUS APPELLE

Cette fonction, qui peut être activée sur votre demande par l'administrateur du réseau téléphonique, **n'est disponible que dans certains pays**, et respecte la **Norme ETSI 300 778-1**.

Cette fonction vous permet **d'identifier immédiatement la personne qui vous appelle** : ainsi, vous pouvez décider de répondre ou non à l'appel.

Grâce à cette fonction, lorsque le fax se trouve **en état d'attente**, à l'arrivée d'un appel, il **visualise toujours** et de façon automatique **l'une des informations suivantes** :

- **Numéro ou nom du correspondant** qui vous appelle.
- **PRIVE** : si le correspondant a choisi de ne pas révéler son identité.
- **NON DISPONIBLE** : si le correspondant est connecté à un central téléphonique qui ne dispose pas de ce service.

En revanche, si **vous êtes en train de programmer** le fax, et si vous désirez, à l'arrivée d'un appel, **visualiser le numéro ou le nom de l'appelant**, vous devez appuyer sur la touche  avant de répondre.

Si vous êtes connecté à un central téléphonique particulier, le numéro de la personne qui vous appelle pourrait ne pas être visualisé sur le fax. Si tel est le cas, contactez le centre d'assistance technique de votre pays.

Le fax est **déjà prédisposé** pour **visualiser l'identification de l'appelant**. Pour désactiver cette fonction, procédez de la façon suivante :

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION

 L'afficheur visualise :

CONFIG.LIGNE TEL

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

FONCT. AVANCEES

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

ID.APPELANT: OUI

  Appuyez sur les touches   pour visualiser l'autre valeur disponible : "ID.APPELANT: NON".

 Pour confirmer votre choix.

 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

CREATION D'UNE LISTE DE NUMEROS EXCLUS

Cette fonction n'est disponible que si vous avez activé la prestation de reconnaissance de l'identification appelant.

Pour **empêcher** à certains correspondants **d'accéder à votre fax**, vous pouvez insérer leurs numéros dans une liste de **"numéros exclus"** : ainsi, lorsque ces correspondants tenteront d'appeler votre fax, l'opération échouera.

Insertion d'un numéro dans la liste :

Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION

 L'afficheur visualise :

CONFIG.LIGNE TEL

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

EXCLUSION NUM.




 L'afficheur visualise :

BARR.ID.APPELANT



TOUCHE: 0 - 9

  Appuyez sur une touche numérique, par exemple .


1: NUMERO TEL.




  Frappez le numéro que vous désirez associer à la touche (20 chiffres au maximum), et appuyez ensuite sur la touche  pour confirmer. Lorsque vous frappez le numéro, veillez à insérer tous les caractères qui apparaissent dans l'identification appelant (y compris les espaces, +, *, =, etc.).

PROGR. AUTRE:OUI

 Pour insérer un autre numéro (10 au maximum). Sinon, appuyez sur la touche  pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

R E M A R Q U E

Pour réutiliser une touche numérique déjà assignée, lorsque l'afficheur visualise "1: NUMERO TEL.", frappez le nouveau numéro, et appuyez ensuite sur la touche  pour confirmer la programmation : le numéro précédemment associé à cette touche est annulé.

En revanche, pour annuler un numéro associé à une touche numérique, appuyez sur la touche  , et appuyez ensuite sur la touche .

MODIFICATION DU NOMBRE DE SONNERIES

Cette fonction n'est activée que dans certains pays.

Si le fax est prédisposé pour les modes de réception "REC. FAX/TEL." et "REC. REPON/FAX", il peut, à l'arrivée d'un appel, reconnaître automatiquement et après **deux sonneries** si l'appel provient d'un autre fax (FAX) ou d'un téléphone (TEL).

Si vous le désirez, vous pouvez modifier le nombre de sonneries de la façon suivante :

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :




INSTALLATION

 L'afficheur visualise :








CONFIG.LIGNE TEL

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

N° SONNERIES: 02

-  Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser les autres valeurs disponibles : "01", "03", "04", "05", "06", "07" et "08" (par exemple "04").
-  Pour confirmer votre choix.
-  Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

MODIFICATION DU VOLUME DES SONNERIES

-  Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
CONFIG. FAX
-  L'afficheur visualise :
DATE ET HEURE
-  L'afficheur visualise :
PARAMETRAGE
-  Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
V.SONNERIE: HAUT
-  Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser les autres valeurs disponibles : "V.SONNERIE: BAS", "V.SONNERIE: MOYEN" et "V.SONNERIE: NON" (par exemple "V.SONNERIE: MOYEN").
-  Pour confirmer votre choix.
-  Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

RECONNAISSANCE DE LA CADENCE DES SONNERIES



Dans certains pays, les centraux téléphoniques offrent la possibilité **d'assigner à une même ligne téléphonique deux ou plusieurs numéros**, correspondants à des usagers différents. A l'arrivée d'un appel, une **cadence de sonneries différente** indique quel usager doit répondre.






Cette fonction se révèle particulièrement utile dans les environnements domestiques et dans les petits bureaux, dans lesquels une même ligne téléphonique est souvent partagée par plusieurs personnes.

Votre fax est en mesure de détecter une de ces cadences (voir la procédure suivante). Ainsi, lorsque le fax se trouve dans le mode de réception "REC. FAX/TEL." ou "REC. REPON/FAX", et qu'il reçoit un appel caractérisé par cette cadence de sonneries spécifique, il se prépare toujours et uniquement à la réception d'un document.


Nous vous conseillons d'utiliser cette fonction **en association avec la réception silencieuse**, car ainsi, le fax ne sonnera que s'il s'agit d'un appel téléphonique.

Si le télécopieur est connecté à un répondeur automatique externe, nous vous conseillons de **déconnecter** le répondeur avant d'activer la procédure de reconnaissance.

-  Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
INSTALLATION
-  L'afficheur visualise :
CONFIG. LIGNE TEL

-  Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
FONCT. AVANCEES
-  Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
SONN. DIST.: NON
-  Appuyez sur les touches ◀▶ jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
CHANGER CADENCE
-  Pour confirmer votre choix. L'afficheur visualise :
DETECTION AUTO.
- Appelez le fax avec la cadence désirée, de façon à ce que le fax puisse la détecter. L'afficheur visualise :
DETECTEE
-  Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

REMARQUE

Si le fax ne parvient pas à détecter cette cadence spécifique, l'afficheur visualise le message "NON DETECTEE". Si tel est le cas, appuyez sur la touche , et répétez la procédure.







MODIFICATION DE LA DUREE DU SIGNAL SONORE

Cette fonction n'est activée que dans certains pays.

Lorsque le fax est prédisposé pour la **réception automatique avec reconnaissance du type d'appel**, il se comporte de la façon suivante :

- Si l'appel provient d'un **fax**, il se prépare automatiquement à recevoir après le nombre de sonneries programmé.
- Si l'appel provient d'un **téléphone**, il émet un **signal sonore** d'une durée de 20 secondes. Au terme de ce délai, si vous n'avez pas décroché le combiné, le fax se prépare automatiquement à recevoir.

Si vous le désirez, vous pouvez modifier la durée du signal sonore de la façon suivante :

-  Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
INSTALLATION
-  L'afficheur visualise :
CONFIG. LIGNE TEL
-  Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
DELAI TEL/FAX: 20
-  Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser les autres valeurs disponibles : "15", "30" et "40" (par exemple "40").
-  Pour confirmer votre choix.
-  Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

MODIFICATION DE LA DUREE DU SILENCE

Cette fonction n'est activée que dans certains pays.

Nous vous rappelons que si la **durée du silence** programmée sur le **répondeur externe** est **inférieure** à la **durée du silence** programmée sur le **fax**, ce dernier **ne pourra jamais** se préparer automatiquement à **recevoir**, car le répondeur est le premier dispositif à entrer en fonction, et s'il ne relève aucun message au terme du délai prédéfini, il **interrompt** la connexion.

Par conséquent, vous devez **réduire** la **durée du silence** programmée sur votre **fax**, afin que ce dernier puisse prendre la ligne avant le répondeur.

Pour modifier la durée du silence programmée sur le fax, procédez de la façon suivante :

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :



INSTALLATION

 L'afficheur visualise :

CONFIG.LIGNE TEL

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :


DUREE SILENCE: 6

 Appuyez sur les touches  pour visualiser les autres valeurs disponibles : "3", "4", "8", "10" et "NON" (par exemple "4").

 Pour confirmer votre choix.

 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

MODIFICATION DU CODE DE COMMANDE A DISTANCE

Si le fax est connecté à un **téléphone dérivé** fonctionnant en **multifréquence** et est prédisposé pour la **réception manuelle** ou pour la **réception automatique avec reconnaissance du type d'appel**, à chaque fois qu'un correspondant souhaitant vous envoyer un document vous appelle, vous pouvez **prédisposer le fax à la réception** en frappant le code * * sur le téléphone dérivé. Cette opération équivaut à la pression de la touche  sur le fax.

Dans ce code, vous pouvez remplacer le second "astérisque" par un chiffre de 0 à 9.

Si le fax est connecté à un **répondeur externe**, nous vous conseillons de choisir un chiffre différent de celui utilisé pour commander à distance le répondeur.

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

INSTALLATION

 L'afficheur visualise :

CONFIG.LIGNE TEL

 L'afficheur visualise :

RESEAU PUBLIC

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONTR.DIST.:OUI

 L'afficheur visualise :

INTROD. CODE


CODE [0/9,] ***

 Introduisez le nouveau code, par exemple "**8".

 Pour confirmer votre choix.

 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

REMARQUE

Si vous êtes connecté à une ligne privée, suivez la même procédure jusqu'à l'affichage du message "RESEAU PUBLIC" : ensuite, appuyez sur les touches  pour visualiser l'option "LIGNE PRIVEE", et continuez la procédure comme indiqué ci-dessus.

DEFINITIONS SUPPLEMENTAIRES CONCERNANT L'EMISSION

ACTIVATION/DESACTIVATION DE LA REPETITION D'UNE EMISSION DEPUIS LA MEMOIRE ECHUEE

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

CONFIG. FAX

 L'afficheur visualise :

DATE ET HEURE

 L'afficheur visualise :

PARAMETRAGE

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

REEXPED.DOC: OUI

 Appuyez sur les touches  pour visualiser l'autre valeur disponible : "REEXPED.DOC: NON".

 Pour confirmer votre choix.


 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.


ECOUTE DES SIGNAUX DE PRISE DE LIGNE


Le fax est prédisposé pour l'écoute des **tonalités de ligne** au cours de la numérotation, et pour l'écoute des **signaux de prise de ligne** échangés entre votre fax et celui de votre correspondant. Si tel n'est pas le cas, programmez le fax de la façon suivante :


 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :


INSTALLATION

 L'afficheur visualise :
CONFIG. LIGNE TEL


 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
ECOUTE LIGNE: NON


 Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser l'autre valeur disponible : "ECOUTE LIGNE: OUI".


 Pour confirmer votre choix.

 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.


REGLAGE DU VOLUME DU HAUT-PARLEUR


Si le volume des tonalités de ligne et des signaux de prise de ligne vous semble **trop faible** ou **trop fort**, réglez-le à l'aide de la touche .


 L'afficheur visualise :
APPEL TEL.


 Pour diminuer ou augmenter le volume du haut-parleur.


REGLAGE DU VOLUME DES SIGNAUX SONORES


 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
CONFIG. FAX


 L'afficheur visualise :
DATE ET HEURE

 L'afficheur visualise :
PARAMETRAGE

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
VOL. AVERT: BAS


 Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser les autres valeurs disponibles : "VOL. AVERT: HAUT", "VOL. AVERT: MOYEN" et "VOL. AVERT: NON" (par exemple "VOL. AVERT: MOYEN").


 Pour confirmer votre choix.


 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.


REDUCTION DE LA VITESSE D'EMISSION


Le fax émet normalement les documents à une vitesse de **14400 bps** (bits par seconde). Sur les lignes téléphoniques perturbées, nous vous conseillons de réduire la vitesse d'émission à **9600** ou **4800 bps**.


 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
CONFIG. FAX


 L'afficheur visualise :
DATE ET HEURE

 L'afficheur visualise :
PARAMETRAGE

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
VITESSE EMI. 14.4

 Appuyez sur les touches ◀▶ pour visualiser les autres valeurs disponibles : "VITESSE EMI. 9.6" et "VITESSE EMI. 4.8" (par exemple "VITESSE EMI. 9.6").

 Pour confirmer votre choix.

 Pour replacer le fax dans l'état d'attente initial.

RECEPTION/EMISSION D'UN ORIGINAL PAR RELEVÉ/DEPÔSE (POLLING)


LA RELEVÉ ET LA DEPÔSE (POLLING)


La fonction relève/dépôt permet à un fax de demander à un appareil distant de lui envoyer automatiquement un document. Les caractéristiques fondamentales de cette méthode de communication sont au nombre de deux :

- **C'est le destinataire qui demande l'émission du document.** En effet, vous pouvez vous connecter à un autre fax et faire en sorte que celui-ci vous envoie automatiquement un document (préparé au préalable), même en l'absence de votre correspondant.
- **La transaction est à la charge de la personne qui invite à émettre** (c'est-à-dire du destinataire), et non pas à la charge de la personne qui émet le document.

PROGRAMMATION DE LA REQUÊTE D'ÉMISSION (RECEPTION PAR RELEVÉ)

Convenez avec votre correspondant de l'heure de l'appel, pour qu'il "dépôt" le document à émettre dans son fax. Ensuite, programmez votre fax pour la réception du document, en définissant le type de numérotation à utiliser pour appeler le fax distant, et l'heure à laquelle vous désirez recevoir le document.

 Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :
RELEVÉ REC.

 L'afficheur visualise :
INTRODUIRE HEURE
HH:MM



Pour confirmer l'heure courante. Sinon, frappez l'heure désirée, par exemple "18:20", et appuyez ensuite sur la touche . L'afficheur visualise :

*COMPOSER NUMERO
NUM/RAPIDE/ABREG*



Composez le numéro du correspondant dans l'un des modes prévus : directement sur le pavé numérique du fax, ou à l'aide des touches de numérotation rapide ou des codes de numérotation abrégée.



Pour confirmer la programmation. Le fax retourne automatiquement à l'état d'attente initial. La seconde ligne de l'afficheur visualise "REL.REC: 18:20".

MODIFICATION/ANNULATION D'UNE RECEPTION PAR RELEVÉ DÉJÀ PROGRAMMÉE



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

RELEVÉ REC.



L'afficheur visualise :

DÉJÀ ENREGISTRÉE



L'afficheur visualise :

MODIF. PARAM. ?



Appuyez sur les touches pour visualiser l'autre valeur disponible : "ANNULER CONFIG.?".



Pour confirmer votre choix.

ANNULER CONFIG.? : Pour annuler la programmation. Le fax retourne à l'état d'attente initial.

MODIF. PARAM. ? : Pour modifier l'heure de la requête d'émission, ou le numéro du correspondant qui a effectué la "dépose" du document. L'afficheur visualise :

*INTRODUIRE HEURE
HH:MM*

A ce niveau, effectuez les opérations décrites dans les trois derniers points de la procédure "**Programmation de la requête d'émission (réception par relève)**".

PRÉPARATION DE L'ORIGINAL À ÉMETTRE (ÉMISSION PAR DÉPÔSE)

Insérez l'original dans l'ADF. L'afficheur visualise les valeurs initiales des types de contraste et de résolution : respectivement, NORMAL et (Standard).



Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

ÉMIS.DÉPÔSE

Appuyez deux fois sur la touche . La seconde ligne de l'afficheur visualise "EMIS.DÉPÔSE ACT.".

REMARQUE

Pour annuler la programmation de l'émission par dépôt, retirez l'original de l'ADF ou appuyez sur la touche .

EN CAS DE COUPURE DE SECTEUR

En cas de coupure de secteur, le fax conserve en mémoire les informations suivantes : la date et l'heure, les numéros programmés pour les numérotations rapide et abrégée, les rapports, les documents reçus et les originaux à émettre.

EN CAS D'ÉPUISEMENT DU PAPIER OU DE L'ENCRE


Si au cours de la réception le papier se termine ou se coince, l'encre s'épuise, le couvercle du logement de la tête d'impression est ouvert, le support papier se referme ou le tableau de bord est soulevé, l'impression s'interrompt, le message correspondant est visualisé sur l'afficheur, et le document que vous êtes en train de recevoir est temporairement enregistré dans la mémoire. Le fax reprend l'impression dès que l'anomalie est éliminée.

SI L'ÉMISSION ÉCHOUÉ

Parfois, à cause de problèmes survenant sur la ligne (trafic téléphonique trop intense ou interférences), le destinataire vous informe que la copie reçue est de mauvaise qualité, et vous demande de la lui retransmettre.

Dans ce cas, nous vous conseillons d'émettre à nouveau l'original à une **vitesse inférieure** (suivez la procédure décrite dans le paragraphe "**Réduction de la vitesse d'émission**", du chapitre "**Opérations plus sophistiquées**").

Si l'**émission échoue** à cause d'un problème sur la ligne ou d'une défaillance du fax, le témoin lumineux d'erreur "○△" s'allume, et le fax émet un bref signal sonore : dans ce cas, le fax imprime automatiquement le **rapport d'émission** (consultez le paragraphe "**Impression des rapports et des listes**", du chapitre "**Opérations de base pour l'émission et la réception**"). Dans ce rapport, un **code d'erreur** indique la cause de l'anomalie (consultez la liste des codes d'erreur plus loin dans ce chapitre).

Au terme de l'impression, appuyez sur la touche  pour éteindre le témoin lumineux d'erreur "○△", et retirez l'original de l'ADF manuellement.

PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT

La liste ci-dessous vous aidera à résoudre certains problèmes de fonctionnement.

PROBLEME	SOLUTION
Le fax ne fonctionne pas.	Assurez-vous qu'il est connecté au secteur électrique.
L'original ne peut pas être inséré correctement.	Assurez-vous que l'original respecte les recommandations du paragraphe " Les originaux que vous pouvez utiliser ", du chapitre " Opérations de base pour l'émission et la réception ".
Le fax ne parvient pas à émettre.	Assurez-vous que l'original n'est pas coincé. La ligne est occupée : attendez qu'elle se libère, et répétez la procédure d'émission.
Le fax ne reçoit pas de façon automatique.	Vous l'avez prédisposé pour la réception manuelle : programmez-le pour la réception automatique.
Le fax ne parvient ni à copier ni à recevoir.	Assurez-vous que l'original ou le papier d'alimentation n'est pas coincé. Vous utilisez un type de papier non adéquat : contrôlez les caractéristiques du papier, dans le chapitre " Données techniques ".
Le fax imprime des copies complètement blanches.	Placez correctement l'original, avec le côté à copier tourné vers le haut.

REMARQUE

Le fonctionnement défectueux du fax durant l'émission ou la réception peut également dépendre de causes différentes de celles mentionnées dans le tableau. Ces problèmes sont signalés par un **code d'erreur** imprimé dans le "**Rapport d'émission**" et dans le "**Journal d'activités**" (consultez le paragraphe "**Impression des rapports et des listes**", du chapitre "**Opérations de base pour l'émission et la réception**").

LES CODES D'ERREUR

Les codes d'erreur imprimés dans le rapport d'émission et dans le journal d'activités sont composés de **deux chiffres** indiquant la **cause** de l'erreur. Par manque d'espace, le code est imprimé dans le journal d'activités sans aucun message.

CODE	MESSAGE	CAUSE DE L'ERREUR	INTERVENTION
OK	Aucun message. Résultat positif.		Aucune intervention.
02	CONNEXION IMPOSSIBLE	La tonalité de ligne n'est pas détectée ou les signalisations sont irrégulières.	Vérifiez que le fax est correctement connecté à la ligne téléphonique et que le combiné est raccroché. Ensuite, retentez la connexion.
03	DESTINAT. NE REPOND PAS	Votre correspondant ne répond pas à l'appel ou il ne s'agit pas d'un fax.	Contrôlez l'exactitude du numéro du correspondant.
04	ERREURS EN EMISSION RENVOI A PARTIR DE PAGE: nn	Anomalie d'émission (nn = numéro de la page où l'erreur a été détectée).	Répétez l'émission à partir de la page indiquée dans le rapport.
05	RENOYER LES PAGES: nn, ... nn	Le fax du correspondant a détecté une mauvaise réception sur certaines pages (nn = numéros des pages où l'erreur a été détectée).	Répétez l'émission des pages indiquées dans le rapport.
07	DOCUMENT TROP LONG	L'original à émettre est trop long. Le temps d'émission dépasse les valeurs admises.	Divisez le document et émettez-le en plusieurs opérations.
08	CONTROLLER LE DOCUMENT	Le lecteur optique ne parvient pas à lire l'original.	Retirez l'original de l'ADF et réintroduisez-le avant de retenter l'émission.
09	INTERRUP. EMIS.AVEC STOP	Vous avez interrompu l'émission.	Aucune intervention.
10	Aucun message.	Le fax détecte une anomalie au cours de la réception.	Contactez votre correspondant et demandez-lui de renvoyer le document.
11	Aucun message.	Au cours de la réception, une défaillance de l'imprimante s'est produite. La réception a été mémorisée, mais la mémoire s'est remplie avant la fin de la transaction.	Éliminez la cause de la défaillance, et attendez la fin de l'impression du document stocké en mémoire.
13	ERREUR LORS DE LA RELEVÉ	Le correspondant n'a pas introduit d'original dans l'ADF et n'a pas prédisposé son fax pour l'émission par dépose.	Contactez votre correspondant.
16	COUPURE SECTEUR SUR PAGE nn	Coupure de courant au cours d'une émission ou d'une réception.	Répétez l'émission à partir de la page indiquée dans le rapport.
(OK)	Aucun message.	Le document a été reçu mais la qualité d'impression n'est pas satisfaisante.	Contactez votre correspondant.
OCC	LIGNE OCCUPEE	Détection de la tonalité "occupée".	Retentez la connexion.

SIGNALISATIONS ET MESSAGES

Les éventuelles **anomalies** pouvant survenir sont généralement indiquées par des **signalisations sonores** (parfois accompagnées de **signalisations visuelles** : témoin lumineux d'erreur "○△" allumé) ou par des **messages d'erreur visualisés sur l'afficheur**.

En outre, certaines **signalisations sonores** du fax et certains **messages** visualisés sur l'afficheur **n'indiquent pas** une condition d'erreur.

SIGNALISATIONS SONORES D'ERREUR

Signalisation brève de 1 seconde

- Vous avez appuyé sur une touche erronée durant une phase opérationnelle.


Signalisation prolongée de 3 secondes et témoin lumineux d'erreur allumé

- Transaction échouée.

Signalisation continue


- Vous devez raccrocher le combiné.

REMARQUE


Pour **éteindre** le témoin lumineux d'erreur "○△", appuyez sur la touche .

MESSAGES D'ERREUR VISUALISÉS SUR L'AFFICHEUR



CODE ERREUR, ENFONCER ▼

Le code d'accès au répondeur automatique est erroné : appuyez sur la touche  et frappez le code correct.


CONTROLE DOCUM., ENFONCER ▼

L'original n'est pas alimenté correctement : réinsérez l'original dans le plateau d'introduction automatique (ADF), et appuyez sur la touche  pour restaurer les conditions de fonctionnement du fax.

CONTROLE PAPIER, ENFONCER ▼

- Pas de papier dans le bac d'alimentation : ajoutez du papier et appuyez sur la touche  pour effacer le message de l'afficheur.
- Le papier n'est pas alimenté correctement : réinsérez le papier dans le bac, et appuyez sur la touche  pour restaurer les conditions de fonctionnement du fax.

COPIE INTERROMP.

- Vous avez interrompu la copie en appuyant sur la touche .
- Une erreur empêchant l'impression s'est produite durant la copie de l'original : vérifiez le type d'anomalie sur l'afficheur, et éliminez la cause de l'erreur.

COUVERCLE OUVERT

Le couvercle du logement de la tête d'impression est ouvert : refermez-le.



DOCUMENT EN MEM.

Le document reçu a été mémorisé à cause d'une anomalie qui en empêchait l'impression immédiate : vérifiez le type d'anomalie (absence ou bourrage de papier, encre épuisée, couvercle ouvert, etc.), et remédiez à celle-ci.


ENCRE EPUISÉE!

La cartouche d'encre est épuisée : remplacez la tête d'impression (consultez le paragraphe "**Remplacement de la tête d'impression**", du chapitre "**Opérations d'entretien**").


ENLEVER DOCUMENT, ENFONCER ▼

- Un original s'est coincé durant la copie ou l'émission : appuyez sur la touche , et si l'original n'est pas éjecté automatiquement, retirez-le manuellement (consultez le paragraphe "**Retrait d'un original coincé**", du chapitre "**Opérations d'entretien**").
- Vous avez interrompu l'analyse de l'original en appuyant sur la touche .


ERREUR EMI.

Une erreur s'est produite durant l'émission : appuyez sur la touche  pour éteindre le témoin lumineux d'erreur "○△" et pour effacer le message de l'afficheur, et répétez l'émission.

ERREUR PAPIER, ENFONCER ▼

Une feuille s'est coincée durant la copie ou la réception : appuyez sur la touche , et si la feuille n'est pas éjectée automatiquement, vérifiez la zone du bourrage et retirez la feuille (consultez le paragraphe "**Retrait d'une feuille de papier coincée**", du chapitre "**Opérations d'entretien**").

ERREUR REC.

Une erreur s'est produite durant la réception : appuyez sur la touche  pour éteindre le témoin lumineux d'erreur "○△" et pour effacer le message de l'afficheur.

MEMOIRE PLEINE

En raison d'une anomalie survenue durant la réception, un ou plusieurs documents ont été reçus en mémoire, et celle-ci est entièrement occupée : vérifiez le type d'anomalie (absence ou bourrage de papier, encre épuisée, couvercle ouvert, etc.), et remédiez à celle-ci. Les documents seront automatiquement imprimés et la mémoire sera ainsi libérée.

NON PROGRAMME

Vous avez choisi une touche de numérotation rapide ou un code de numérotation abrégée non programmé au préalable : programmez la touche ou le code (consultez le paragraphe "**Programmation des numérotations rapide et abrégée**", du chapitre "**Opérations de base pour l'émission et la réception**").

RAPPEL NNN

La connexion a échoué à cause d'une anomalie de la ligne ou parce que le numéro du correspondant est occupé : le fax est sur le point d'exécuter automatiquement des tentatives de réitération de la numérotation.

REC. EN MEM.

La réception continue dans la mémoire à cause d'une anomalie qui empêche l'impression immédiate du document : vérifiez le type d'anomalie sur la ligne inférieure de l'afficheur, et remédiez à celle-ci.

REC.RELEVÉ MNM

Vous avez programmé une réception par relève, et la connexion a échoué à cause d'une anomalie de la ligne ou parce que le numéro du correspondant est occupé : le fax est sur le point d'exécuter automatiquement des tentatives de réitération de la numérotation.

SYSTEM ERROR MN

Une anomalie a bloqué le fax : mettez le fax hors tension puis sous tension. Si le problème persiste, mettez le fax hors tension et contactez le service d'assistance technique.

VERIF. TÊTE IMP.

- Le fax ne détecte pas la présence de la tête d'impression, car celle-ci est absente ou n'est pas insérée correctement : insérez/réinsérez la tête d'impression.
- Endommagement de certaines des buses de la tête d'impression, ce qui influence négativement la qualité d'impression : effectuez la procédure de rétablissement de la tête (consultez le paragraphe "**Rétablissement de la tête d'impression et contrôle des buses**", du chapitre "**Opérations d'entretien**").

AUTRES SIGNALISATIONS SONORES

Signalisation brève de 1 seconde

- Transaction terminée correctement.

Signalisation intermittente d'une durée de 20 secondes

- Décrochez le combiné pour répondre à un appel téléphonique.

AUTRES MESSAGES SUR L'AFFICHEUR

APPEL TEL.

Vous avez pris la ligne téléphonique en décrochant le combiné du téléphone connecté.

CONNEXION

Le fax est en train d'établir la connexion avec le fax de votre correspondant.

CONTROLE IMPRES.

1=SORTIE 0=REPET

Le fax a effectué automatiquement un contrôle des buses de la tête d'impression et a imprimé le résultat du test : contrôlez la qualité d'impression et répondez de façon appropriée.

DECROCHER LE TEL

Le correspondant souhaite vous parler : décrochez le combiné et répondez à l'appel.

DERN. EMIS. OK

La dernière émission s'est déroulée correctement.

DOCUMENT PRET

L'original a été inséré correctement dans l'ADF.


EMIS. DEPUIS MEM.

Vous avez programmé une émission depuis la mémoire.

EMIS. H: HH:MM

Vous avez programmé une émission à une heure prédéfinie (émission différée).

EMIS.INTERROMPUE

Vous avez interrompu l'émission en appuyant sur la touche .

EMISSION

Le fax est en train d'effectuer une émission.

EMISSION ACHEVEE

Opération d'émission terminée correctement.



ENREGISTREMENT

Le fax est en train d'enregistrer les pages de l'original à copier.

IMPR. EN COURS

Le fax est en train d'imprimer un rapport ou une liste.

LIGNE EN ATTENTE, ENFONCER ATTENTE

Vous avez momentanément interrompu une conversation téléphonique en appuyant sur la touche  : pour reprendre la conversation, appuyez de nouveau sur la touche .

RACCROCHER

Vous avez activé la fonction de "téléphonie mains libres". Raccrochez le combiné.

RECEPT. ACHEVEE

Opération de réception terminée correctement.

REC. INTERROMPUE

Vous avez interrompu la réception en appuyant sur la touche .

REL.REC: HH:MM

Vous avez effectué une requête d'émission (réception par relève).

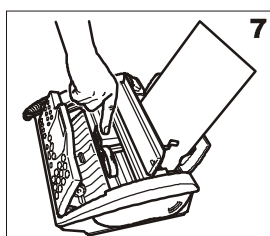
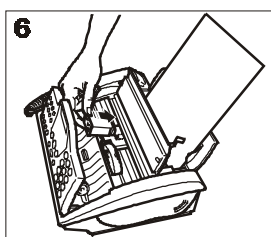
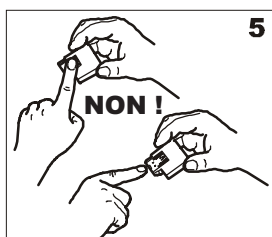
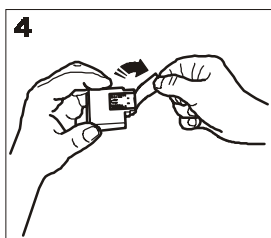
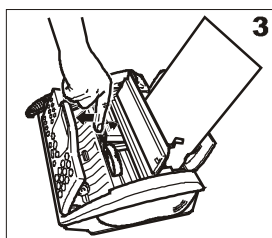
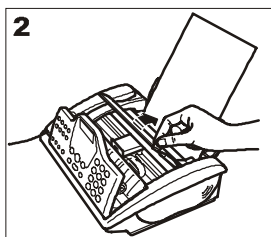
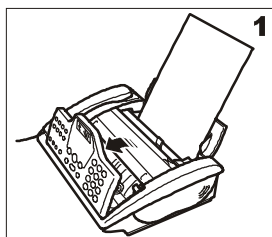
SELECTION

Le fax est en train d'effectuer la sélection du numéro du correspondant que vous avez appelé.

TÊTE IMPR.NEUVE?, 1=OUI 0=NON

Vous avez inséré pour la première fois une tête d'impression, ou bien vous l'avez retirée et réintroduite : répondez de façon appropriée. Si votre réponse est affirmative et si la tête n'est pas neuve, votre fax ne détectera pas l'épuisement de l'encre.

REEMPLACEMENT DE LA TÊTE D'IMPRESSION



1. Soulevez le tableau de bord, comme indiqué dans la figure.
2. Soulevez le couvercle du logement de la tête d'impression, comme indiqué dans la figure.
3. Débloquez la tête d'impression en agissant sur le levier, et extrayez-la ensuite de son logement.
4. Sortez la tête de son emballage, et enlevez le film de protection des buses.
5. Evitez de toucher les buses et les contacts électriques.
6. Insérez la tête dans son logement, avec les contacts électriques orientés vers le bas.
7. Poussez la tête jusqu'à ce que vous entendiez un déclic qui confirme sa correcte insertion. Ensuite, fermez le couvercle du logement de la tête d'impression et le tableau de bord.

REMARQUE

Si vous avez remplacé la tête d'impression à la suite de l'épuisement de l'encre, dès que vous fermez le couvercle du logement de la tête d'impression et le tableau de bord, le fax détecte automatiquement le remplacement, et l'afficheur visualise le message "TÊTE IMPR. NEUVE? 1 = OUI 0 = NON". Sélectionnez 1.

Ensuite, le fax exécute **automatiquement** la procédure de **rétablissement de la tête d'impression** et le **contrôle des buses** : au terme de ces opérations, le fax imprime leur résultat diagnostic. Examinez ce résultat : pour cela, consultez le paragraphe "Insertion de la tête d'impression", du chapitre "Opérations préliminaires".

En revanche, si vous avez remplacé la tête à la suite d'une **détérioration de la qualité d'impression**, effectuez les opérations suivantes :

(F) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MANIPULAT. TÊTE

(◀▶) L'afficheur visualise :

TÊTE NEUVE: OUI

(◀▶) L'afficheur visualise :

RETABL. ACTIF

Le fax exécute la procédure de rétablissement de la tête d'impression et le contrôle des buses : au terme de ces opérations, le fax imprime leur résultat diagnostic.

Examinez ce résultat : pour cela, consultez le paragraphe "Insertion de la tête d'impression", du chapitre "Opérations préliminaires".

RETABLISSEMENT DE LA TÊTE D'IMPRESSION ET CONTRÔLE DES BUSES

Si la **qualité d'impression se détériore**, vous pouvez effectuer une opération rapide qui rétablira la tête d'impression et contrôlera les buses, tout en vous fournissant l'impression du résultat du test.

(F) Jusqu'à ce que l'afficheur visualise :

MANIPULAT. TÊTE

(◀▶) L'afficheur visualise :

TÊTE NEUVE: OUI

(◀▶) Appuyez sur les touches ◀/▶ pour visualiser l'autre option disponible : "TÊTE NEUVE: NON".

(◀▶) Pour confirmer votre choix. L'afficheur visualise :

RETABL. ACTIF


(◀▶) L'afficheur visualise :

RETABL. ACTIF

Le fax exécute la procédure de rétablissement de la tête d'impression et le contrôle des buses : au terme de ces opérations, le fax imprime leur résultat diagnostic.

Examinez ce résultat : pour cela, consultez le paragraphe "Insertion de la tête d'impression", du chapitre "Opérations préliminaires".

REMARQUE

Pour interrompre à tout moment la procédure, appuyez sur la touche .

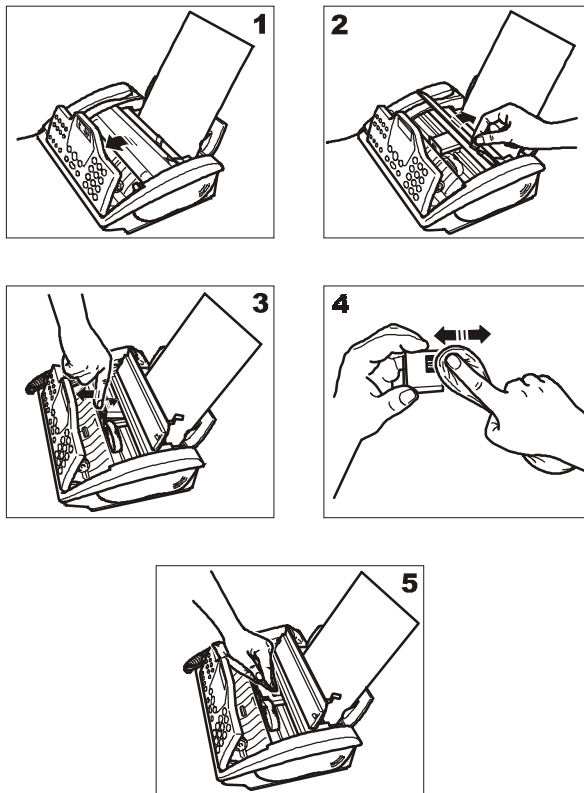
REMARQUE

Au terme de la procédure de rétablissement, si le résultat diagnostic n'est toujours pas satisfaisant, effectuez les opérations suivantes dans l'ordre indiqué, jusqu'à ce que vous obteniez un résultat acceptable :

- Effectuez sur le fax la copie d'un document présentant le type de graphique ou de texte désiré, et évaluez la qualité de cette copie.
- Changez le type de papier (le papier utilisé pourrait être particulièrement poreux), et répétez encore une fois la procédure.
- Retirez et réinsérez la tête d'impression.
- Retirez la tête et vérifiez si un corps étranger se trouve sur les buses d'impression : si la réponse est affirmative, éliminez ce corps avec précaution, en évitant de toucher les contacts électriques. Ensuite réinsérez la tête d'impression.
- Retirez la tête d'impression, et nettoyez les contacts électriques de la tête et du chariot porte-tête (consultez le paragraphe "Nettoyage des contacts électriques de la tête d'impression" plus loin dans ce chapitre).
- Réinsérez la tête d'impression.
- Contactez le service d'assistance technique.

NETTOYAGE DES CONTACTS ELECTRIQUES DE LA TETE D'IMPRESSION

Le fax étant **déconnecté de la prise secteur** :

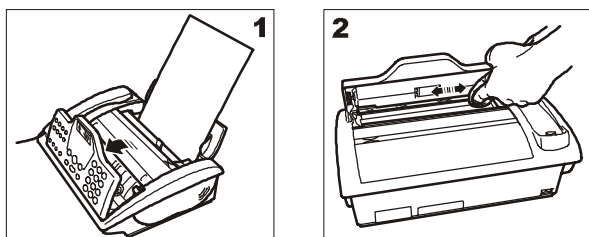


1. Soulevez le tableau de bord, comme indiqué dans la figure.
2. Soulevez le couvercle du logement de la tête d'impression, comme indiqué dans la figure.
3. Débloquez la tête d'impression en agissant sur le levier, et extrayez-la ensuite de son logement.
4. Nettoyez les contacts électriques à l'aide d'un chiffon légèrement humide. **Ne touchez pas les buses.**
5. Nettoyez également avec un chiffon légèrement humide les contacts électriques du chariot porte-tête. Ensuite, après avoir réinséré la tête, fermez le couvercle du logement de la tête d'impression et le tableau de bord.

NETTOYAGE DU LECTEUR OPTIQUE

L'accumulation de poussière sur le miroir du lecteur optique peut entraver la lecture des documents. Pour éviter cet inconvénient, nettoyez le miroir de temps à autre de la façon suivante :

Le fax étant **déconnecté de la prise secteur** :



1. Soulevez le tableau de bord, comme indiqué dans la figure.
2. Nettoyez le miroir du lecteur optique avec un **chiffon imbibé** d'un produit de nettoyage pour les vitres, puis essuyez-le soigneusement. Evitez de vaporiser ou de verser le produit directement sur le miroir.
3. Refermez le tableau de bord.

REMARQUE


Pour vérifier si le lecteur optique est propre, faites la copie d'une page blanche. Si des lignes verticales apparaissent sur la copie alors que le lecteur optique de votre appareil est propre, contactez le service d'assistance technique.

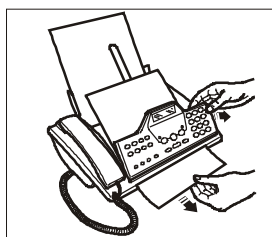
NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE

1. Déconnectez le fax du secteur électrique et du réseau téléphonique.
2. Utilisez uniquement un chiffon doux, sans peluches et imbibé d'un produit de nettoyage neutre dilué dans de l'eau.

RETRAIT D'UN ORIGINAL COINCE

Lors de l'**émission** ou de la **copie**, il est possible qu'un **document original se coince** (cette situation est signalée sur l'afficheur par le message "**ENLEVER DOCUMENT, ENFONCER** ▼").

Essayez d'éjecter l'original en appuyant sur la touche . Si l'original n'est pas éjecté automatiquement, retirez-le manuellement de la façon suivante :




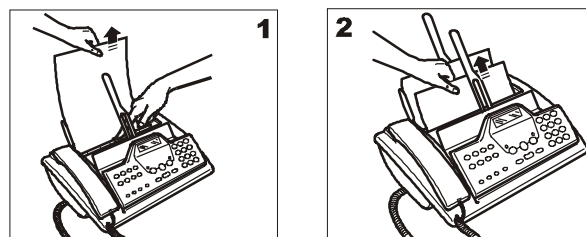
1. Soulevez le tableau de bord, et retirez l'original de l'ADF.
2. Refermez le tableau de bord.

RETRAIT D'UNE FEUILLE DE PAPIER COINCEE

Si le papier utilisé pour l'impression des documents reçus ou la copie des originaux cause un bourrage, l'afficheur visualise le message "**ERREUR PAPIER, ENFONCER** ▼".

Essayez d'éjecter la feuille de papier en appuyant sur la touche

. Si la feuille de papier n'est pas éjectée automatiquement, retirez-la manuellement de la façon suivante :



1. **Papier coincé dans l'ASF :**
Agissez sur le levier situé au centre du fax, et retirez simultanément la feuille coincée (faites attention à ne pas la déchirer).
2. **Papier coincé dans la zone de sortie des documents reçus/copiés :**
Retirez la feuille coincée (faites attention à ne pas la déchirer).

Ce télécopieur est un produit **multifonctionnel**.

En effet, **connecté à un ordinateur personnel**, sur lequel vous aurez installé un logiciel spécifique de communication (**LinkFax**), il peut fonctionner en tant qu'**imprimante graphique monochrome et couleur** : par conséquent, il permet d'imprimer des documents tels que des lettres, des dessins ou des feuilles de calcul, préparés à l'aide des applications standards de Windows.

Le télécopieur peut également fonctionner comme **scanner**, pour permettre à l'ordinateur d'analyser des images et des documents.

En outre, si vous disposez d'une application de télécopie à partir d'un ordinateur, par exemple "WINFAX PRO" (non fournie avec le télécopieur), l'appareil peut fonctionner en tant que modem, et vous pouvez **émettre directement à partir de l'ordinateur des documents de tout genre** (textes et images). De plus, vous pouvez également **enregistrer sur l'ordinateur** les fax reçus, pour les afficher et les éditer par la suite à l'aide des applications standards de **Windows**. Enfin, vous pouvez émettre et recevoir des documents en tant que **pièces jointes de courrier électronique**, via **Internet**.

CONDITIONS REQUISES POUR INSTALLER LE LOGICIEL

Le programme d'installation du logiciel, contenu dans le CD-ROM fourni avec le télécopieur, vous permettra d'installer les programmes désirés sur le disque dur de votre ordinateur. Le CD-ROM d'installation contient également les fichiers de la documentation électronique (cette documentation fournit d'ultérieures informations sur le logiciel).

CONDITIONS REQUISES DE L'ORDINATEUR

- Pour Windows 95 et Windows 98 première édition : Pentium 166 MHz, et 32 Mo de mémoire RAM.
- Pour Windows 98 seconde édition, Windows ME, Windows NT et Windows 2000 : Pentium 166 MHz, et 64 Mo de mémoire RAM.
- Pour Windows XP : Pentium 300 MHz, et 128 Mo de mémoire RAM.

Toutes les configurations requièrent au minimum un lecteur de CD-ROM, un moniteur VGA (carte à 24 bits pour moniteur couleur) et une connexion d'interface parallèle IEEE 1284 ECP.

INSTALLATION DU LOGICIEL "LinkFax"

Le logiciel peut être installé dans les environnements **Windows 95/98/ME/NT/2000/XP**, et l'installation peut être effectuée de deux façons différentes : "**Plug & Play**" et "**Non Plug & Play**".

- En environnement **Windows 95/98/ME**, vous pouvez effectuer aussi bien l'installation "**Plug & Play**" que l'installation "**Non Plug & Play**".
- En environnement **Windows NT/2000**, vous ne pouvez effectuer que l'installation "**Non Plug & Play**" : en effet, cet environnement ne supporte pas l'autre type d'installation.
- En environnement **Windows XP**, vous ne pouvez effectuer que l'installation "**Plug & Play**".

INSTALLATION "PLUG & PLAY"

- Assurez-vous que l'ordinateur est hors tension et/ou déconnecté du réseau d'alimentation électrique, et que le télécopieur est également déconnecté du secteur.
- Raccordez le connecteur du câble d'interface au port parallèle situé sur le côté arrière du télécopieur.
- Raccordez l'autre connecteur du câble au port parallèle de l'ordinateur.
- Reconnectez le télécopieur, et reconnectez et/ou remettez sous tension l'ordinateur.

Au terme du démarrage de **Windows 95/98/ME/XP**, une fenêtre de dialogue vous informant qu'un **nouveau composant matériel** a été détecté est affichée à l'écran : cette fenêtre vous invite également à insérer le CD-ROM dans le lecteur correspondant.

- Insérez le CD-ROM dans le lecteur correspondant.

Au terme du démarrage de Windows, si le lecteur de CD-ROM n'est pas sélectionné automatiquement, le programme vous demande de frapper le nom du lecteur (par exemple **D:**).

- Suivez les instructions affichées sur l'écran de l'ordinateur, jusqu'au terme de la procédure d'installation.

Au terme de l'installation, les composants du module "**LinkFax**" sont activés au sein de l'environnement **Windows 95/98/ME/XP**. Les icônes de ces composants sont affichées au bas de l'écran : **LinkFax Pro** et **Internet LinkFax**. Pour les fonctions d'émission, une ultime icône **Internet LinkFax** est visualisée à l'écran.

REMARQUE

Si le système d'exploitation de votre ordinateur est **Windows 95 version 4.00.950 B (OSR2)**, la procédure d'installation "Plug & Play" est légèrement différente : dans ce cas, suivez attentivement les instructions affichées à l'écran, et lorsque le message "Copier les fichiers à partir de:" est visualisé, frappez le nom du lecteur dans lequel le CD-ROM est inséré (par exemple **D:**).

INSTALLATION "Non Plug & Play"

Ce type d'installation peut être effectué en alternative à la procédure "Plug & Play".

- Assurez-vous que l'ordinateur est hors tension et/ou déconnecté du réseau d'alimentation électrique, et que le télécopieur est également déconnecté du secteur.
- Raccordez le connecteur du câble d'interface au port parallèle situé sur le côté arrière du télécopieur.
- Raccordez l'autre connecteur du câble au port parallèle de l'ordinateur.
- Mettez l'ordinateur sous tension, et attendez qu'il entre en environnement **Windows 95/98/ME/NT/2000**. Ensuite, raccordez le télécopieur au réseau d'alimentation électrique.
- Insérez le CD-ROM dans le lecteur correspondant. La procédure d'installation de "**LinkFax**" démarre automatiquement.

Au terme de l'installation, les composants du module "**LinkFax**" sont activés au sein de l'environnement Windows 95/98/ME/NT/2000. Les icônes de ces composants sont affichées au bas de l'écran : **LinkFax Pro** et **Internet LinkFax**. Pour les fonctions d'émission, une ultérieure icône **Internet LinkFax** est visualisée à l'écran.

R E M A R Q U E

Dans les deux types d'installation, si vous n'avez installé aucune application de **courrier électronique (E-mail en anglais)** qui ait comme interface **Simple MAPI**, l'icône **Internet LinkFax** n'est pas affichée au bas de l'écran, et l'autre icône visualisée n'est pas activée. En outre, à chaque redémarrage du système, un message vous rappellera que vous ne disposez d'aucune application de courrier électronique.

Les deux icônes **Internet LinkFax** seront automatiquement restaurées dès que vous aurez installé et configuré une application de courrier électronique.

INSTALLATION DU LOGICIEL POUR LA GESTION DU MODEM

Si vous pensez utiliser une application de télécopie à partir d'un ordinateur, par exemple "WINFAX PRO", vous devez compléter l'installation du logiciel LinkFax, en installant le logiciel "**LinkFax Pro**" pour la gestion du modem.

L'installation de ce logiciel peut être effectuée à partir du **Panneau de configuration** (comme décrit ci-dessous), ou peut être effectuée durant la configuration de l'application de télécopie.

R E M A R Q U E

Avant d'installer le logiciel pour la gestion du modem, vous devez installer le logiciel "**LinkFax**".

INSTALLATION DU LOGICIEL A PARTIR DU PANNEAU DE CONFIGURATION

En environnement **Windows 95/98/ME**, l'installation du logiciel pour la gestion du modem est effectuée **automatiquement** durant l'installation du logiciel "**LinkFax**". Par conséquent, la procédure décrite ci-dessous ne concerne que les environnements **Windows NT/2000/XP**.

- Dans le **Panneau de configuration**, sélectionnez l'icône relative aux options du modem et du téléphone.
- Si vous avez déjà installé un modem, passez directement au point suivant.

En revanche, si vous n'avez installé aucun modem, le système vous demande d'insérer des règles de composition (nation, indicatif, etc.). Après avoir inséré ces données, confirmez-les, et poursuivez la procédure à partir du point suivant.

- Sélectionnez le dossier des modems, et cliquez sur le bouton **Ajouter**.
- Dans la fenêtre suivante, sélectionnez la case vous permettant de choisir le modem dans la liste.
- La fenêtre suivante visualise deux listes : **Constructeurs** et **Modèles**. Dans la liste **Constructeurs**, sélectionnez l'option "**LinkFax Pro**" : la même option est immédiatement affichée dans la liste **Modèles**. Ensuite, cliquez sur le bouton **Suivant**.
- Dans la fenêtre suivante, le système vous propose de sélectionner un port COM : choisissez le dernier port de la liste, et cliquez sur le bouton **Suivant**.

- Attendez la fin de la procédure d'installation. Ensuite, cliquez sur le bouton **Terminer**.
- Dans la fenêtre suivante, cliquez sur le bouton **OK**.

DESINSTALLATION DU LOGICIEL "LINKFAX"

La procédure de désinstallation décrite ci-dessous vous permet de supprimer complètement et correctement tous les fichiers chargés à partir du CD-ROM et/ou créés sur l'ordinateur durant l'installation du logiciel.

En environnement Windows 95/98/ME/NT/2000/XP

- Sélectionnez **Démarrer**, **Paramètres** puis **Panneau de configuration**, cliquez deux fois sur **Ajout/Suppression de programmes**, sélectionnez l'option **LinkFax**, et cliquez ensuite sur le bouton **Ajouter/Supprimer**.

DESINSTALLATION DU LOGICIEL POUR LA GESTION DU MODEM

DESINSTALLATION DU LOGICIEL A PARTIR DU PANNEAU DE CONFIGURATION

En environnement **Windows 95/98/ME**, la désinstallation du logiciel pour la gestion du modem est effectuée **automatiquement**, comme l'installation. Par conséquent, la procédure décrite ci-dessous ne concerne que les environnements **Windows NT/2000/XP**.

- Dans le **Panneau de configuration**, sélectionnez l'icône relative aux options du modem et du téléphone.
- Sélectionnez le dossier des modems.
- Sélectionnez le modem "LinkFax Pro".
- Cliquez sur le bouton **Supprimer**.
- Confirmez la suppression.
- Attendez la fin de la procédure de désinstallation. Ensuite, cliquez sur le bouton **OK**.

ACCES A LA DOCUMENTATION ELECTRONIQUE

Avec le logiciel, le programme d'installation charge également les fichiers de la **documentation électronique** : ces fichiers fournissent d'ultérieures informations sur les caractéristiques multifonctionnelles du télécopieur.

En environnement Windows 95/98/ME/NT/2000/XP

Pour accéder à la documentation électronique, sélectionnez **Démarrer**, **Programmes** puis **LinkFax**, et cliquez sur l'icône correspondante.

CONSIDERATIONS SUR L'UTILISATION DU PORT DE COMMUNICATION

Le module **LinkFax** étant installé, le port de l'ordinateur auquel le télécopieur est connecté est sélectionné uniquement pour gérer les appareils multifonctionnels à jet d'encre (Port LinkFax), supportés par le module même.

Pour utiliser d'autres périphériques

Si vous devez utiliser ce port pour d'autres dispositifs, vous pouvez annuler temporairement la sélection du port puis le sélectionner à nouveau :

- Déconnectez le câble d'interface de l'appareil : LinkFax désélectionne automatiquement l'utilisation du port (dans la barre des tâches de Windows, dans l'angle inférieur droit, un "X" rouge est affiché sur l'icône de l'appareil).
- Raccordez le câble d'interface au port du nouveau périphérique que vous désirez utiliser (par exemple une imprimante).

Reconnexion du télécopieur multifonctionnel à l'ordinateur

- Déconnectez le câble d'interface du nouveau périphérique, et raccordez-le au télécopieur.
- A l'aide du bouton droit de la souris, cliquez sur l'icône du télécopieur dans la barre des tâches de Windows (dans l'angle inférieur droit de l'écran).
- Dans le menu affiché, cliquez sur l'option permettant de reconnecter le télécopieur.

PRECAUTIONS CONCERNANT LES TÊTES D'IMPRESSION

Votre télécopieur peut utiliser aussi bien des têtes d'impression **monochromes** (noir) que **couleur** :

- Utilisez une tête d'impression **monochrome** lorsque vous employez l'appareil comme **télécopieur** ou comme **imprimante monochrome**.
- Utilisez une tête d'impression **couleur** lorsque vous employez l'appareil comme **imprimante couleur**.

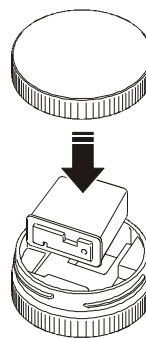
REMARQUE

Si vous avez installé une tête d'impression couleur, les documents reçus **ne seront pas imprimés directement**, mais seront envoyés dans la mémoire du télécopieur. Etant donné que lorsque la mémoire est pleine le télécopieur ne peut plus recevoir de documents, **n'oubliez jamais** de réinstaller la tête d'impression monochrome à chaque fois que vous utilisez l'appareil comme télécopieur.

Lorsque vous changez la tête d'impression, en fonction de l'utilisation du télécopieur, prenez les précautions suivantes :

- **Évitez de toucher ou de poser** la tête au niveau des buses ou des contacts électriques.
- **Ne tentez pas de recharger** la tête : vous pourriez endommager la tête d'impression ou le télécopieur.

- Placez toujours la **tête non utilisée** dans le **boîtier** approprié :



Vous bénéficierez ainsi d'une tête d'impression efficace et d'une qualité d'impression optimale pour une longue période.

REMARQUE

Le télécopieur reconnaît automatiquement le type de tête installé et contrôle sa consommation d'encre (grâce à un compteur interne spécifique), afin de signaler en temps utile **l'épuisement de l'encre** sur l'afficheur.

Pour que le niveau d'encre contrôlé par le compteur corresponde au niveau réel de la tête, **vous ne devez jamais installer les têtes d'impression de votre télécopieur sur une autre télécopieur ou sur une autre imprimante à jet d'encre.**

CARACTERISTIQUES GENERALES

Modèle Télécopieur de table.
Afficheur A cristaux liquides (LCD), 16 + 16 caractères.
Capacité mémoire (*) 28 pages.
Dimensions
Largeur 345 mm.
Profondeur 244 mm + 84 mm.
Hauteur 122 mm + 138 mm (**).
Poids 4,5 kg environ (emballé).

CARACTERISTIQUES DE COMMUNICATION

Réseau téléphonique .. Public/privé.
Compatibilité ITU.
Vitesse de communication (14400-12000-9600-7200-4800-2400 avec réduction automatique de la vitesse).
Compression données MH, MR, MMR.

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Tension 220-240 VCA ou 110-240 VCA (voir la plaquette située sous le fax).
Fréquence 50-60 Hz (voir la plaquette située sous le fax).
Puissance absorbée :
 - Attente < 2 W.
 - Puissance maximale 35 W.

CONDITIONS AMBIANTES

Température De +5°C à +35°C (fonctionnement).
 De -15°C à +45°C (transport).
 De 0°C à +45°C (stockage et entreposage).
Humidité relative 15%-85% (fonctionnement, stockage et entreposage).
 5%-95% (transport).

CARACTERISTIQUES DU LECTEUR

Méthode d'analyse CIS.
Résolution de lecture :
 - Horizontale 8 points/mm.
 - Verticale STANDARD 3,85 lignes/mm.
 - Verticale FINE 7,7 lignes/mm.

CARACTERISTIQUES D'EMISSION

Temps d'émission 7 s (14400 bps).
Capacité ADF **Alimentation manuelle :**
 A4, Letter et Legal (50 g/m² - 140 g/m²).
 **Alimentation automatique :**
 10 feuilles A4, Letter et Legal (60 g/m² - 90 g/m²).
 15 feuilles A4, Letter et Legal (80 g/m²).

CARACTERISTIQUES DE RECEPTION

Système d'impression ... Sur papier ordinaire avec imprimante à jet d'encre.
Largeur maximale d'impression 208 mm.
Papier d'impression A4 (210 x 297 mm),
 US Letter (216 x 279 mm),
 US Legal (216 x 356 mm),
 Grammage : 70 - 90 g/m².
Alimentation papier Bac pour papier ordinaire (50 feuilles de 80 g/m² au maximum).

(**) = Avec l'extension du support du papier.
 (*) = Format ITU-TS, Test Sheet n°1 (Slerexe Letter) en résolution standard et compression MH.



THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE · BOOLE · DORSET · BH 25 8 ER
 TELEPHONE BOOLE (94515) 5567 · TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

4th April, 1984

Dr. P. N. Cundall,
 Mining Surveys Ltd.,
 Holroyd Road,
 Reading,
 Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

Phil.

P. J. CROSS
 Group Leader - Facsimile Research

A

ADF 9

Afficheur

autres messages 30

messages d'erreur 29

C

Caractéristiques de ligne

ligne privée 7

réseau public 7

Central téléphonique

privé (standard) 7

public 7

Code de commande à distance 24

Codes d'erreur 27, 28

Connexion

connexion à la ligne téléphonique 2

connexion au réseau d'alimentation électrique 4

connexion du combiné téléphonique 4

connexion du télécopieur 2

connexion d'un autre appareil 2

Contacts électriques

du chariot porte-tête 32

Contraste

réglage 9

Copie

exécution d'une copie 20

interruption de la copie 20

les originaux que vous pouvez copier 20

obtention d'une copie d'excellente qualité 20

plusieurs copies 20

valeurs de contraste et de résolution 20

valeurs de reproduction 20

D

Date et heure 6

Données techniques

caractéristiques de communication 37

caractéristiques de réception 37

caractéristiques d'émission 37

caractéristiques du lecteur 37

caractéristiques électriques 37

caractéristiques générales 37

conditions ambiantes 37

E

Emballage

contenu de l'emballage 1

Emission

écoute des signaux de prise de ligne 24

émission à l'aide de la numérotation abrégée 15

émission à l'aide de la numérotation rapide 15

émission après consultation du carnet d'adresses 15

émission avec décrochement du combiné 10

émission avec écoute des tonalités de ligne 10

émission différée 11

émission d'un original 10

émission d'un original depuis la mémoire 12

interruption 10

modification/annulation d'une émission différée 11

multidiffusion 12

réduction de la vitesse d'émission 25

répétition d'une émission depuis mémoire échouée 24

Entretien

contrôle des buses 31

nettoyage de la carrosserie 33

nettoyage des contacts électriques 32

nettoyage du lecteur optique 33

précautions concernant l'utilisation 1

remplacement de la tête d'impression 31

rétablissement de la tête d'impression 31

retrait d'un original coincé 33

retrait d'une feuille de papier coincée 33

Environnement

recyclage 1

I

Identification de l'émetteur

nom 6

nom et numéro de fax

position 7

numéro de fax 6

Installation

précautions concernant l'installation 1

L

Lecteur optique

nettoyage 33

LinkFax 34

accès à la documentation électronique 35

désinstallation du logiciel 35

installation du logiciel 34

Listes

données des numérotations rapide et abrégée 17

numéros exclus 17

paramètres de configuration 17

paramètres d'installation 17

M

Mémoire

émission d'un original depuis la mémoire 12

modification/répétition/annulation 12

Messages

autres messages sur l'afficheur 30

messages d'erreur sur l'afficheur 29

N

Numérotation

à impulsions 7, 8

multifréquence 7, 8

Numérotation abrégée 13
 émission à l'aide de la numérotation abrégée 15
 programmation 14
 téléphoner à l'aide de la numérotation abrégée 18
Numérotation rapide 13
 émission à l'aide de la numérotation rapide 15
 programmation 13
 téléphoner à l'aide de la numérotation rapide 18

O

Originaux
 introduction de l'original dans l'ADF 9
 les originaux que vous pouvez utiliser 9
 retrait d'un original coincé 33

P

Papier
 cassette d'alimentation papier (ASF) 5
 format papier 5
 retrait d'une feuille de papier coincée 33
Plateau d'introduction des originaux (ADF) 9
Problèmes et solutions
 coupure de secteur 27
 épuisement du papier ou de l'encre 27
 problèmes de fonctionnement 27
 si l'émission échoue 27

R

Rappel automatique 10
Rapports
 impression automatique 16
 impression sur demande 17
 interprétation des rapports 16
 journal d'activités 16
 rapport de coupure de secteur 16
 rapport de dernière émission 16
 rapport de dernière multidiffusion 16
 rapport de non émission 16
Réception
 activation de la réception silencieuse 21
 avec répondeur automatique
 répondeur automatique externe 13
 création d'une liste de numéros exclus 22
 modification de la durée du silence 24
 modification du code de commande à distance 24
 modification du nombre de sonneries 22
 nombre de sonneries
 modification du nombre de sonneries 22
 réception automatique 13
 avec reconnaissance du type d'appel 13
 réception manuelle 12
 réduction d'un document en réception 21
 texte en excédent 21
 visualisation de l'identification de l'appelant 22
Relève/dépose (Polling)
 émission par dépose 26
 modification/annulation d'une réception par relève 26
 réception par relève 25
Résolution
 réglage 9

S

Signalisations
 autres signalisations sonores 30
 signalisations sonores d'erreur 29
Signalisations sonores 30
Signaux de prise de ligne 24

T

Téléphone
 téléphoner à l'aide de la numérotation abrégée 18
 téléphoner à l'aide de la numérotation rapide 18
 téléphoner après consultation du carnet d'adresses 18
 transfert d'un appel 19
Témoin lumineux "ERREUR" 29
Tête d'impression
 alignement 6
 insertion de la tête d'impression 5
 nettoyage des contacts électriques 32
 précautions concernant les têtes d'impression 36
 remplacement de la tête d'impression 31
 rétablissement et contrôle des buses 5, 31

V

Vitesse d'émission 25
Volume des signaux sonores 25
Volume du haut-parleur 25

Codes des têtes d'impression

Tête d'impression monochrome (noire) : code B0336F.

Tête d'impression couleur : code B0380Q.

237987 M